

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/1/PHL/2
9 de julio de 2001

(01-3390)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE LAS LEYES, REGLAMENTOS Y PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS EN MATERIA DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA

FILIPINAS

Se ha recibido de la Misión Permanente de Filipinas la siguiente comunicación, de fecha 29 de junio de 2001.

De conformidad con el párrafo 6 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, tengo el honor de notificar la promulgación por Filipinas de la Ley de la República N° 8800, titulada "Ley de medidas de salvaguardia", así como de sus reglamentos de aplicación incorporados en la Orden Administrativa Conjunta N° 03 (2000).

LEY DE LA REPÚBLICA N° 8800

S. N° 2033

H. N° 7613

**República de Filipinas
Congreso de Filipinas
Metro Manila**

Undécimo Congreso
Tercer período extraordinario de sesiones

Iniciado y celebrado en Metro Manila, el lunes 7 de julio de 2000.

---ooo0ooo---

LEY POR LA QUE SE PROTEGEN LAS RAMAS DE PRODUCCIÓN NACIONALES MEDIANTE EL ESTABLECIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE SALVAGUARDIA QUE DEBEN ADOPTARSE EN RESPUESTA A UN AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES Y DE LAS SANCIONES POR INFRACCIÓN DE DICHAS MEDIDAS.

Promulgada por el Senado y la Cámara de Representantes
de Filipinas reunidos en Congreso:

CAPÍTULO 1

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Título abreviado. - La presente Ley se denominará "Ley de medidas de salvaguardia".

Artículo 2. Declaración de principios. - El Estado fomentará la competitividad de las industrias y de los productores nacionales sobre la base de una política de desarrollo industrial y agrícola adecuada, así como el uso eficiente de los recursos humanos, naturales y técnicos. Para alcanzar este objetivo y en el interés público, el Estado adoptará medidas de salvaguardia para proteger a las industrias y a los productores nacionales contra todo aumento de las importaciones que cause o pueda causar un daño grave a dichas industrias y productores nacionales.

Artículo 3. Ámbito de aplicación. - La presente Ley se aplicará a los productos importados en el país, independientemente de su procedencia.

Artículo 4. Definiciones. - A efectos de la presente Ley se definen los siguientes términos:

- a) se entenderá por "producto agrícola" un producto concreto incluido en los capítulos 1 a 24 del Sistema Armonizado (SA) de Designación y Codificación de Mercancías, tal como se utiliza en el Código Arancelario y Aduanero de Filipinas;
- b) se entenderá por "Comisión" la Comisión de Aranceles;
- c) se entenderá por "consumidores" las personas físicas y los grupos organizados de consumidores que sean compradores, arrendatarios o destinatarios efectivos o potenciales de productos, servicios o créditos al consumo;

- d) se entenderá por "circunstancias críticas" las circunstancias en que existan pruebas suficientes para justificar la presunción de que el aumento de las importaciones, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, constituye o amenaza con constituir una causa sustancial de daño grave para una rama de producción nacional y de que la demora en adoptar las medidas contempladas en la presente Ley causaría a la rama de producción nacional un daño difícil de reparar;
- e) se entenderá por "producto directamente competidor" todo producto sustituible de producción nacional;
- f) se entenderá por "rama de producción nacional" el conjunto de los productores nacionales de productos similares o directamente competidores fabricados o producidos en Filipinas, o aquellos cuya producción conjunta de productos similares o directamente competidores constituya una proporción importante de la producción total de esos productos;
- g) se entenderá por "partes interesadas" los productores, consumidores, importadores y exportadores nacionales del producto en cuestión;
- h) se entenderá por "producto similar" un producto que sea idéntico, es decir, parecido en todos sus aspectos al producto importado en cuestión, o en caso de inexistencia de dicho producto, otro producto nacional que, a pesar de no ser parecido en todos sus aspectos, tenga características que se asemejen mucho a las del producto importado en cuestión;
- i) se entenderá por "oportunidad de acceso al mercado" el porcentaje del volumen anual total de las importaciones de un producto agrícola con respecto al volumen total del consumo nacional de dicho producto en el país durante los tres (3) años inmediatamente precedentes sobre los que se disponga de datos;
- j) se entenderá por "volumen mínimo de acceso (VMA)" la cantidad de las importaciones de un producto agrícola autorizadas para su importación en el país devengando un derecho de aduana inferior al derecho de aduana fuera del contingente;
- k) se entenderá por "reajuste positivo" la capacidad de la rama de producción nacional para competir con éxito con las importaciones una vez levantada una medida de salvaguardia o la transferencia ordenada de recursos a otras actividades productivas y el traspaso ordenado de los trabajadores desplazados en una rama de producción a otras actividades productivas;
- l) se entenderá por "diferencia de precio" la cantidad obtenida después de restar el precio c.i.f. de importación del precio de activación;
- m) se entenderá por "producto" artículos, materias primas o mercancías;
- n) se entenderá por "Ministro", bien el Ministro de Industria y Comercio en el caso de los productos no agrícolas, bien el Ministro de Agricultura en el caso de los productos agrícolas;
- o) se entenderá por "daño grave" un menoscabo significativo de la situación de una rama de producción nacional previa evaluación por parte de las autoridades competentes de todos los factores pertinentes de carácter objetivo y cuantificable que influyan en la

situación de la rama de producción en cuestión. En particular, el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto en cuestión en términos absolutos y relativos, la cuota del mercado nacional tomada por el aumento de las importaciones, las variaciones de los niveles de venta, producción, productividad, utilización de capacidades, pérdidas y ganancias y empleo;

- p) se entenderá por "causa sustancial" una causa importante, pero no menos que cualquier otra causa;
- q) se entenderá por "amenaza de daño grave" un daño grave inminente;
- r) se entenderá por "precio de activación" el precio de referencia para la aplicación de la medida de salvaguardia especial, y
- s) se entenderá por "volumen de activación" el volumen de referencia para la aplicación de la medida de salvaguardia especial.

CAPÍTULO II

MEDIDAS DE SALVAGUARDIA GENERALES

Artículo 5. Condiciones para la aplicación de las medidas de salvaguardia generales. - El Ministro aplicará una medida de salvaguardia general previa determinación definitiva afirmativa por parte de la Comisión de que las importaciones de un producto han aumentado en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, que constituye una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave para la rama de producción nacional; no obstante, en el caso de los productos no agrícolas, el Ministro deberá determinar previamente que la aplicación de dicha medida de salvaguardia es de interés público.

Artículo 6. Iniciativa de aplicación de medidas de salvaguardia generales. - Cualquier persona física o jurídica que pertenezca a una rama de producción nacional o que la represente podrá someter al Ministro una solicitud verificada pidiendo la adopción de medidas para poner remedio al daño grave o evitar la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, causado por el aumento de las importaciones del producto en cuestión.

La solicitud deberá ir acompañada de las pruebas documentales que sustenten los hechos que sea imprescindible demostrar:

- 1) un aumento de las importaciones de productos similares o directamente competidores;
- 2) la existencia de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, y
- 3) el vínculo causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o la amenaza de daño grave.

El Ministro comprobará la veracidad y suficiencia de las pruebas presentadas en la solicitud para determinar la existencia de una presunción que justifique el inicio de una investigación preliminar, dentro de un plazo de cinco (5) días a partir de la recepción de la solicitud.

Asimismo, el Ministro podrá iniciar actuaciones a requerimiento del Presidente o por resolución de la Comisión de Agricultura o de la Comisión de Industria y Comercio de la Cámara de Representantes o del Senado.

A falta de dicha solicitud, el Ministro podrá emprender por propia iniciativa una investigación preliminar con fines de salvaguardia si existen pruebas de que el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional.

El Ministro podrá conceder asistencia jurídica, técnica y de otro tipo a los productores nacionales afectados y a sus organizaciones en todas las fases de aplicación de la medida de salvaguardia.

Artículo 7. Determinación preliminar. - A más tardar treinta (30) días después de la recepción de la solicitud o del inicio por propia iniciativa de una investigación preliminar con fines de salvaguardia, el Ministro adoptará una determinación preliminar, sobre la base de las pruebas y alegaciones presentadas por las partes interesadas, estableciendo si el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye o una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. Durante la tramitación de dicha determinación preliminar, el Ministro avisará a las partes interesadas y les invitará a que presenten sus observaciones dentro de un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de dicho aviso. El aviso se considerará recibido una vez transcurridos cinco (5) días hábiles a partir de la fecha de su envío a la parte demandada o al representante diplomático correspondiente del país de exportación o de origen del producto importado en cuestión.

Si no se solicita información dentro del plazo fijado por el Ministro o si hubiera grandes dificultades para la investigación, la decisión se basará en los hechos que se desprendan de las pruebas disponibles.

Una vez se haya determinado positivamente que un aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye o una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, el Ministro transmitirá sin demora su expediente a la Comisión para que ésta proceda inmediatamente a una investigación formal.

Artículo 8. Medidas provisionales. - En circunstancias críticas en las que cualquier demora entrañaría un perjuicio difícilmente reparable y previa determinación preliminar de que el aumento de las importaciones constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, el Ministro dará inmediatamente, por conducto del Ministro de Hacienda, instrucciones por escrito al Comisario de Aduanas, autorizándole a imponer una medida de salvaguardia general provisional.

Dicha medida adoptará la forma de un aumento de los aranceles, bien *ad valorem*, bien específico, o ambas modalidades, pagadero mediante una fianza en efectivo suficiente para reparar o evitar daños a la rama de producción nacional. No obstante, en el caso de los productos agrícolas en que un aumento de los aranceles no resulte suficiente para reparar o evitar daños graves para el productor o productores nacionales, se podrá imponer una restricción cuantitativa. La fianza en efectivo se depositará en un banco depositario del Estado y se custodiará en fideicomiso para el importador que la haya depositado. La duración de la medida provisional no será superior a doscientos (200) días a partir de la fecha de imposición, período durante el cual deberán cumplirse los requisitos de los artículos subsiguientes de la presente Ley relativos al inicio de una investigación formal, el aviso y la consulta. No obstante, la duración de cualquier medida provisional se computará como parte del período inicial y de cualquier prórroga de la imposición de la medida de salvaguardia definitiva.

Si la medida de salvaguardia provisional adopta la forma de un aumento de los aranceles, dicho aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Artículo 9. Investigación formal. - En un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud del Ministro, la Comisión publicará la notificación del inicio de la investigación y de las audiencias públicas que permitirán a las partes interesadas y a los consumidores estar presentes o presentar pruebas, responder a las alegaciones de las demás partes y consumidores y ser escuchadas. Las pruebas y alegaciones relativas a la importación del artículo en cuestión serán presentadas a la Comisión en un plazo de quince (15) días a partir del inicio de la investigación por parte de la Comisión.

La Comisión concluirá su investigación y presentará su informe al Ministro en un plazo de ciento veinte (120) días naturales a partir de la recepción de la solicitud del Ministro, salvo si éste señala que el asunto es urgente, en cuyo caso la Comisión concluirá la investigación y presentará el informe al Ministro en un plazo de sesenta (60) días.

Artículo 10. Examen de las pruebas. - La Comisión permitirá que las partes interesadas examinen las copias de todas las pruebas presentadas dentro del plazo fijado. Sin embargo, toda información que por su naturaleza sea confidencial o que se facilite con carácter confidencial, no será revelada, previa justificación al respecto, sin autorización de la parte que la haya presentado. A las partes que proporcionen información confidencial podrá pedírseles que suministren resúmenes no confidenciales de la misma o, si señalan que dicha información no puede ser resumida, que expongan las razones por las cuales no es posible presentar un resumen. Sin embargo, si la Comisión concluye que una petición de que se considere confidencial una información no está justificada, y si la parte interesada no quiere hacerla pública ni autorizar su divulgación en términos generales o resumidos, la Comisión podrá no tener en cuenta esa información, a menos que se le demuestre de manera convincente, de fuente apropiada, que la información es exacta.

Artículo 11. Plan de reajuste. - En el curso de su investigación, la Comisión requerirá a los representantes de la rama de producción nacional afectada o a otras partes que presenten un plan de reajuste en un plazo de cuarenta y cinco (45) días a partir de la recepción del requerimiento, excepto si el Ministro indica que el asunto es urgente, en cuyo caso el plan de reajuste deberá presentarse en un plazo de treinta (30) días.

Si la Comisión adopta una determinación afirmativa con respecto al daño o amenaza de daños, a) toda empresa perteneciente a la rama de producción nacional, b) los sindicatos o grupos de trabajadores reconocidos de la rama de producción nacional, c) las corporaciones locales, d) las asociaciones sectoriales que representen a la rama de producción nacional o e) cualquier otra persona o grupo de personas deberán someter a la Comisión sus compromisos relativos a las acciones que pretenden emprender para facilitar un reajuste positivo.

Artículo 12. Determinación de un daño grave o amenaza de daño grave. - Para determinar positivamente si el aumento de las importaciones del producto en cuestión ha causado o puede causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores, se evaluarán todos los factores que tengan relación con la situación de esa rama de producción. Dichos factores comprenderán, en particular, el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto de que se trate en términos absolutos y relativos, la parte del mercado nacional absorbida por las importaciones en aumento, los cambios en el nivel de ventas, la producción, la productividad, la utilización de la capacidad, las ganancias y pérdidas y el empleo.

No se efectuará dicha determinación a menos que la investigación demuestre, sobre la base de pruebas objetivas, la existencia de una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones del producto de que se trate y el daño grave o la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. Cuando haya otros factores, distintos del aumento de las importaciones, que causen daño, este daño no se atribuirá al aumento de las importaciones.

Artículo 13. Adopción de medidas definitivas. - Previa determinación positiva, la Comisión recomendará al Ministro la medida definitiva correspondiente, que podrá adoptar la forma de:

- a) un aumento de los derechos de aduana sobre el producto importado o la imposición de tales derechos;
- b) una reducción del contingente arancelario (VMA) del producto o la imposición de dicho contingente;
- c) una modificación de las restricciones cuantitativas a la importación del producto en Filipinas o la imposición de tales restricciones;
- d) una o varias medidas de reajuste adecuadas, inclusive la asistencia al reajuste sectorial;
- e) cualquier combinación de las medidas señaladas en los apartados a) a d).

Asimismo, la Comisión podrá recomendar otras medidas, incluido el inicio de negociaciones internacionales para subsanar la causa subyacente del aumento de las importaciones del producto, para atenuar el daño o la amenaza de daño a la rama de producción nacional y para facilitar un reajuste positivo.

La medida de salvaguardia general se limitará a reparar o prevenir el daño y facilitar la recuperación de la rama de producción nacional de los efectos adversos atribuidos directamente al aumento de las importaciones. No obstante, si se utiliza una restricción cuantitativa de la importación, esta medida no reducirá la cuantía de las importaciones por debajo del promedio de las importaciones de los tres (3) últimos años representativos, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de fijar un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave.

No se aplicará una medida de salvaguardia general a un producto originario de un país en desarrollo si su porcentaje en el total de las importaciones de dicho producto es inferior al tres por ciento (3%), siempre que, no obstante, los países en desarrollo con un porcentaje inferior al tres por ciento (3%) representen conjuntamente menos del nueve por ciento (9%) del total de las importaciones.

La decisión por la que se impone una medida de salvaguardia general cuya duración sea superior a un (1) año deberá ser objeto de revisión a intervalos regulares con el fin de liberalizarla o mitigarla. La rama de producción que se beneficie de la aplicación de una medida de salvaguardia general deberá demostrar que ha realizado un reajuste positivo en el plazo fijado. Las medidas de salvaguardia generales expirarán si la rama de producción beneficiaria no muestra mejora alguna, según determine el Ministro.

El Ministro dará instrucciones por escrito a los directores de los organismos públicos competentes para que apliquen la medida de salvaguardia general correspondiente adoptada por el Ministro en un plazo de quince (15) días a partir de la recepción del informe.

En caso de determinación definitiva negativa o si la fianza en efectivo supera el derecho de salvaguardia definitivo impuesto, el Ministro dará inmediatamente, por conducto del Ministro de Hacienda, instrucciones por escrito al Comisario de Aduanas, autorizándole a reembolsar la fianza en efectivo o la parte excedentaria de la misma, según el caso, recaudada previamente como medida de salvaguardia general provisional, dentro de un plazo de diez (10) días a partir de la fecha en que se haya adoptado la decisión definitiva. No obstante, el Estado no pagará intereses por el importe que deba reembolsar. El Ministro no admitirá a trámite otras solicitudes de la misma rama de producción con respecto a las mismas importaciones del producto en cuestión durante un (1) año a partir de la fecha en que se adopte dicha decisión.

Si la medida de salvaguardia definitiva adopta la forma de un aumento de los aranceles, dicho aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Artículo 14. Contenido del informe de la Comisión. - Sobre la base de sus conclusiones, la Comisión presentará al Ministro: a) el informe de la investigación; b) las recomendaciones propuestas; c) un ejemplar del plan de reajuste presentado, y d) los compromisos asumidos por la rama de producción nacional para facilitar un reajuste positivo.

Asimismo, el informe incluirá una descripción de los efectos a corto y largo plazo de la recomendación afirmativa o negativa, según el caso, para el solicitante, las ramas de producción nacionales, los consumidores, los trabajadores y las localidades en que estén situadas las instalaciones de producción de dicha rama de producción.

Una vez presentado el informe al Ministro, la Comisión lo pondrá a disposición del público, excepto la información confidencial obtenida con arreglo al artículo 10, y publicará un resumen en dos (2) periódicos de difusión general.

Artículo 15. Limitación de las medidas. - El período de vigencia de una medida adoptada de conformidad con las Disposiciones Generales de Salvaguardia de la presente Ley no superará los cuatro (4) años. Dicho período incluirá, en su caso, el período de vigencia de las medidas de salvaguardia provisionales contempladas en el artículo 8.

El período efectivo de toda medida de salvaguardia, incluidas sus prórrogas contempladas en el artículo 19, no podrá ser superior a diez (10) años.

- 1) Cualquier derecho adicional o cualquier derecho impuesto en virtud del presente artículo podrá ser específico y/o *ad valorem*. Su cuantía será la necesaria para prevenir o reparar los daños a la rama de producción nacional.
- 2) Si se impone una restricción cuantitativa, dicha medida no reducirá la cantidad de las importaciones por debajo del nivel de un período reciente que será la media de las importaciones durante los últimos tres (3) años representativos sobre los que se disponga de estadísticas, a menos que se ofrezca una justificación evidente de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave.
- 3) Las medidas contempladas en las letras a), b) o c) del artículo 13 que tengan un período efectivo superior a un (1) año se eliminarán progresivamente en intervalos regulares dentro de su período de vigencia.
- 4) En un plazo de dos (2) años a partir de la expiración de la medida, el Ministro no admitirá ninguna nueva solicitud relativa al mismo artículo. No obstante, podrá volver a aplicarse a la importación de un producto una medida de salvaguardia cuya duración sea de ciento ochenta (180) días o menos, cuando:

- i) haya transcurrido un (1) año como mínimo desde la fecha de introducción de la medida de salvaguardia, y
- ii) no se haya aplicado tal medida de salvaguardia al mismo producto más de dos veces en el período de cinco (5) años inmediatamente anterior a la fecha de introducción de la medida.

Artículo 16. Supervisión. - Mientras esté vigente cualquier medida adoptada en virtud del artículo 13, la Comisión supervisará la evolución de la rama de producción nacional, incluidos los avances y esfuerzos concretos realizados por los trabajadores y las empresas de la rama de producción nacional para efectuar un reajuste positivo.

- 1) Si la aplicación inicial de la medida adoptada en virtud del artículo 13 es superior a tres (3) años o si la prórroga de la misma supera tres (3) años, la Comisión presentará al Ministro un informe sobre los resultados de la supervisión, a más tardar en la fecha que corresponda a la mitad del período inicial y de cada una de las prórrogas durante las cuales la medida esté vigente.
- 2) Al elaborar cada informe de supervisión, la Comisión celebrará una audiencia en la que se ofrecerá a las partes interesadas una oportunidad razonable para hacer acto de presencia, presentar pruebas y ser escuchadas.

Artículo 17. Notificación de las medidas de salvaguardia generales. - El Ministro notificará al Comité de Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio:

- a) el inicio de una actuación relacionada con un daño grave o una amenaza de daño grave y los motivos de la misma;
- b) la adopción de una medida de salvaguardia general provisional tras una determinación preliminar positiva, y
- c) la aplicación o prórroga de una medida de salvaguardia general definitiva tras una determinación definitiva positiva.

Artículo 18. Reducción, modificación y anulación de las medidas. - El Ministro sólo podrá reducir, modificar o anular las medidas adoptadas en virtud del artículo 13:

- a) si, teniendo en cuenta los resultados de la supervisión mencionada en el informe presentado por la Comisión con arreglo al artículo 16, determina que:
 - i) la rama de producción nacional no ha hecho esfuerzos suficientes para realizar un reajuste positivo, y
 - ii) el cambio de las circunstancias económicas ha influido en la efectividad de las medidas adoptadas en virtud del artículo 13;
- b) si una mayoría de los representantes de la rama de producción nacional presenta al Ministro, al menos un (1) año antes de la expiración de la medida, una petición solicitando dicha reducción, modificación o anulación, alegando que la rama de producción nacional ya ha realizado un reajuste positivo.

Si se solicita la reducción, modificación o anulación de una medida que ha estado vigente durante tres (3) años o menos, la industria solicitante deberá presentar su solicitud al Ministro. Éste remitirá la solicitud a la Comisión, que deberá realizar una investigación con arreglo a los procedimientos contemplados en el artículo 9, que deberá concluir en un plazo de sesenta (60) días a partir de la recepción de la solicitud. La Comisión presentará un informe al Ministro, que adoptará las medidas pertinentes teniendo en cuenta las condiciones contempladas en los párrafos 1 y 2 del artículo 16, a más tardar treinta (30) días después de la recepción del informe de la Comisión.

Artículo 19. Prórroga y nueva solicitud de las medidas de salvaguardia.

- 1) Sin perjuicio de la revisión contemplada en el artículo 16, el solicitante podrá solicitar una prórroga de las medidas si éstas siguen siendo necesarias para prevenir o reparar el daño grave y si existen pruebas de que la rama de producción nacional está llevando a cabo un reajuste positivo.
- 2) El solicitante podrá recurrir ante el Ministro al menos noventa (90) días antes de que expire la medida para solicitar una prórroga del período, señalando los motivos concretos de su necesidad y una descripción del reajuste de la rama de producción y del plan de futuro. El Ministro remitirá inmediatamente la solicitud a la Comisión. La Comisión presentará un informe al Ministro, siguiendo los trámites contemplados en el artículo 9, a más tardar sesenta (60) días después de la recepción de la solicitud. El Ministro dictará en un plazo de siete (7) días a partir de la recepción del informe una orden aprobando o denegando la solicitud. En caso de que se conceda una prórroga, ésta será más liberal que la solicitud inicial.

Artículo 20. Evaluación de la efectividad de las medidas. - Tras la expiración de cualquier medida contemplada en el artículo 13, la Comisión evaluará la efectividad de las medidas adoptadas por la rama de producción nacional para facilitar un reajuste positivo.

La Comisión celebrará una audiencia pública sobre la efectividad de las medidas, en la que todas las partes interesadas tendrán la oportunidad de presentar pruebas o prestar testimonio.

CAPÍTULO III

MEDIDAS DE SALVAGUARDIA ESPECIALES PARA PRODUCTOS AGRÍCOLAS

Artículo 21. Competencia para imponer medidas de salvaguardia especiales. - El Ministro de Agricultura dictará una orden ministerial al Comisario de Aduanas, por conducto del Ministro de Hacienda, pidiéndole que imponga un derecho adicional de salvaguardia especial a un producto agrícola, de conformidad con las obligaciones internacionales de Filipinas:

- a) si su volumen acumulado de importación en un año dado supera su volumen de activación, con arreglo a las condiciones contempladas en el artículo 23 de la presente Ley, o bien
- b) si su precio c.i.f. real de importación es inferior a su precio de activación con arreglo a las condiciones contempladas en el artículo 24 de la presente Ley.

Artículo 22. Inicio de las actuaciones relativas a las medidas de salvaguardia especiales. - Cualquier persona física o jurídica podrá solicitar al Ministro que compruebe si puede imponerse a un producto determinado un derecho de salvaguarda especial con arreglo a las condiciones contempladas

en el artículo 21 de la presente Ley. Esta solicitud deberá incluir información que muestre que el volumen de las importaciones de un producto determinado ha superado su volumen de activación o que el precio c.i.f. de importación de un producto determinado es inferior al precio de activación. El Ministro deberá llegar a una conclusión en un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud.

El Ministro podrá imponer por iniciativa propia una medida de salvaguardia especial si considera que se cumplen las condiciones para la imposición de dicha medida contempladas en el presente capítulo.

Artículo 23. Determinación de imposición de un derecho especial basado en la prueba de volumen. - Los derechos de salvaguardia especiales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de volumen contemplada en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley se determinarán de la siguiente forma:

- a) el volumen de activación contemplado en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley será la cantidad resultante de la suma del cambio del consumo nacional anual del producto agrícola en cuestión durante los últimos dos (2) años sobre los que se disponga de estadísticas, y
 - i) el ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen anual medio de las importaciones del producto agrícola en cuestión durante los tres (3) años inmediatamente precedentes para los cuales se disponga de estadísticas, denominado en lo sucesivo volumen medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es como máximo del diez por ciento (10%), o bien
 - ii) el ciento diez por ciento (110%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al diez por ciento (10%), pero inferior al treinta por ciento (30%), o bien
 - iii) el ciento cinco por ciento (105%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al treinta por ciento (30%).

No obstante, si no se tiene en cuenta el cambio de volumen del consumo nacional antes mencionado para calcular el volumen de activación, este último será igual al ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen medio de las importaciones durante los últimos tres (3) años para los que se disponga de estadísticas, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave. Asimismo, el volumen de activación será al menos igual a un ciento cinco por ciento (105%) de la media de las importaciones del producto agrícola en cuestión.

- b) El derecho de salvaguardia especial que deba imponerse de conformidad con las condiciones que se establecen en la prueba de volumen se fijará en un nivel que no supere una tercera parte del derecho fuera de contingente aduanero aplicable al producto agrícola en cuestión en el año que haya sido impuesto. No obstante, este derecho sólo se mantendrá hasta el final del año en que haya sido impuesto. Asimismo, este derecho podrá ser reducido o anulado en casos especiales, como la escasez de un determinado producto agrícola, a discreción del Ministro.

- c) Los volúmenes de las importaciones del producto agrícola en cuestión que se encuentren en tránsito en el momento en que se imponga el derecho de salvaguardia especial quedarán exentos del derecho adicional. Sin embargo, dichos volúmenes se tendrán en cuenta para calcular el volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola correspondiente al año siguiente.

Artículo 24. Determinación de imposición de un derecho de salvaguardia especial basado en la prueba de precio. - Los derechos adicionales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de precio contemplada en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley se determinarán de la siguiente forma:

- a) el precio de activación contemplado en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley será la media real del precio c.i.f. de importación o el precio de referencia correspondiente del producto agrícola en cuestión entre 1986 y 1988, a menos que se presente una justificación clara de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave. El Ministro publicará la lista de precios de activación correspondiente a cada uno de los productos agrícolas contemplados en la presente Ley, previa celebración de audiencias públicas sobre el tema, y
- b) el derecho de salvaguardia especial que puede imponerse de conformidad con las condiciones contempladas en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley se calculará de la siguiente manera:
 - i) será nulo, si la diferencia máxima de precio es del diez por ciento (10%) del precio de activación, o
 - ii) será del treinta por ciento (30%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el diez por ciento (10%) del precio de activación, si dicha diferencia supera el diez por ciento (10%), pero no el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, o
 - iii) será del cincuenta por ciento (50%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud del inciso ii) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el cuarenta por ciento (40%), pero no el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, o
 - iv) será del setenta por ciento (70%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii) y iii) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el sesenta por ciento (60%), pero no el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, o
 - v) será del noventa por ciento (90%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii), iii) y iv) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación.

Dentro de lo posible, no se recurrirá a las medidas de salvaguardia especiales determinadas con arreglo a lo dispuesto en este artículo cuando el volumen de las importaciones del producto agrícola en cuestión esté disminuyendo.

Artículo 25. Productos agrícolas sometidos a los compromisos en materia de volumen mínimo de acceso. - Los derechos de salvaguardia especiales no se aplicarán a los volúmenes del producto agrícola importado en cuestión que entren en el país en virtud del mecanismo de volumen mínimo de acceso: no obstante, estos volúmenes se incluirán en el cálculo del volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola de conformidad con lo dispuesto en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley.

Artículo 26. Productos agrícolas perecederos y estacionales. - Podrán utilizarse plazos más breves y precios de referencia distintos para determinar la medida de salvaguardia especial aplicable, teniendo en cuenta las características particulares de las importaciones de productos agrícolas perecederos y estacionales.

Artículo 27. Notificación de las medidas de salvaguardia especiales. - El Ministro garantizará la transparencia de la administración de la medida de salvaguardia mediante notificación por escrito al Comité de Agricultura de la OMC, si es posible con antelación, pero en todo caso en un plazo de diez (10) días a partir de la aplicación de dicha medida. No obstante, en el caso de los productos perecederos y estacionales, la notificación se hará desde la adopción de la primera medida de un período.

La notificación incluirá los datos pertinentes o, según se considere necesario, la información y los métodos utilizados en aquellos casos en que los cambios de los volúmenes de consumo deban imputarse a una línea arancelaria determinada con arreglo a lo dispuesto en el Capítulo III de la presente Ley.

Si se adopta una medida de salvaguardia especial en virtud de la presente Ley, el Ministro consultará a los Miembros de la OMC interesados y facilitará toda la información pertinente sobre las condiciones de aplicación de dicha medida.

Artículo 28. Duración de las medidas de salvaguardia especiales. - Las medidas de salvaguardia especiales aplicadas a los productos agrícolas expirarán al finalizar el proceso de reforma de la agricultura determinado en el marco de la OMC.

A partir de ese momento, el recurso a medidas de salvaguardia quedará condicionado a las disposiciones en materia de medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II de la presente Ley.

CAPÍTULO IV

DISPOSICIONES ESPECIALES

Artículo 29. Examen judicial. - Cualquier parte interesada que resulte adversamente afectada por las decisiones del Ministro de imponer una medida de salvaguardia podrá presentar ante el Tribunal de Recursos Tributarios una solicitud de revisión de dichas decisiones en un plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de la decisión. No obstante, la presentación de dicho recurso de revisión no detendrá, suspenderá ni afectará de otro modo la imposición o cobro de los derechos arancelarios correspondientes o la adopción de otras medidas de salvaguardia oportunas según el caso.

La solicitud de revisión deberá cumplir los mismos requisitos, se atenderá a las mismas normas de procedimiento y estará sujeta a las mismas disposiciones que los recursos contra las decisiones contrarias en cuestiones fiscales ante el Tribunal de Apelación.

Artículo 30. Cláusula de penalización. - Todo funcionario o empleado público que no inicie, investigue y aplique las medidas necesarias contempladas en la presente Ley y la reglamentación que se adopte en virtud de ésta, cometerá negligencia grave en sus funciones y será destituido de la función pública y quedará inhabilitado absolutamente para ocupar un cargo público.

Artículo 31. Prohibición de medidas de salvaguardia simultáneas. - No se aplicarán medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II de la presente Ley simultáneamente con medidas de salvaguardia especiales contempladas en el Capítulo III de la presente Ley, y viceversa.

Artículo 32. Adopción de los reglamentos de aplicación. - En un plazo de sesenta (60) días a partir de la entrada en vigor de la presente Ley, el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Industria y Comercio adoptarán disposiciones reglamentarias para la aplicación de la presente Ley, previa consulta al Ministerio de Hacienda, la Oficina de Aduanas, la Autoridad Nacional de Economía y Desarrollo, la Comisión de Aranceles y las ramas de producción nacionales y con la aprobación de la Comisión de Supervisión del Congreso.

Artículo 33. Supervisión. - Se creará una Comisión de Supervisión del Congreso, integrada por los Presidentes de las Comisiones de Industria y Comercio, Vías y Medios y Agricultura del Senado y de la Cámara de Representantes para supervisar la aplicación de la presente Ley.

Artículo 34. Apoyo al sistema administrativo. - Tras la entrada en vigor de la presente Ley, en la Ley general presupuestaria se incluirán los créditos necesarios para que el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Industria y Comercio y la Comisión de Aranceles desempeñen correcta y eficazmente sus funciones.

Los órganos gubernamentales antes mencionados quedan autorizados para percibir las tasas, cargas y derechos de salvaguardia que se consideren necesarios. El cincuenta por ciento (50%) de los ingresos recaudados mediante dichas tasas, cargas y derechos de salvaguardia se reservará para un Fondo de Recursos, que dichos órganos utilizarán para aplicar los recursos, inclusive medidas de salvaguardia. El cincuenta por ciento (50%) restante se depositará en una cuenta especial que se abrirá en la Tesorería Nacional y estará destinado a medidas para incrementar la competitividad de las ramas de producción afectadas por el aumento de las importaciones. La utilización de dichos fondos se determinará en la Ley general presupuestaria.

Artículo 35. Ayudas a agricultores y pescadores. - A fin de proteger y fomentar los intereses de los agricultores y pescadores, nada de lo dispuesto en la presente Ley afectará de modo alguno a lo dispuesto en la Ley de la República N° 8435, denominada Ley de modernización de la agricultura y la pesca.

Artículo 36. Condiciones de aplicación de las medidas de salvaguardia. - Para poder aplicar las medidas de salvaguardia contempladas en la presente Ley deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- 1) todas las medidas deberán ser transparentes y no deberán permitir prácticas comerciales contrarias a la competencia, monopolistas o de manipulación, y
- 2) de conformidad con el principio de no menoscabo contemplado en la Constitución, nada de lo dispuesto en la presente Ley afectará a las obligaciones derivadas de los contratos de suministro vigentes.

Artículo 37. Divisibilidad. - Si cualquier disposición de la presente Ley fuese considerada no válida, las demás disposiciones de la misma no afectadas conservarán su vigencia y efecto.

Artículo 38. Revocación. - Quedan revocados, enmendados o modificados, según el caso, todas las leyes, decretos, reglamentos, órdenes ejecutivas y administrativas y demás promulgaciones presidenciales que sean incompatibles con las disposiciones de la presente Ley.

Artículo 39. Entrada en vigor. - La presente Ley entrará en vigor quince (15) días después de su publicación completa en dos (2) periódicos de difusión general o en la Gaceta Oficial.

Aprobada,

Aprobada: 19 de julio de 2000

JOSEPH E. ESTRADA
Presidente de Filipinas

ORDEN ADMINISTRATIVA N° 03
Reglamento de aplicación
relativo a la imposición de
medidas de salvaguardia contempladas en la
LEY DE LA REPÚBLICA N° 8800
LEY DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA

"LEY POR LA QUE SE PROTEGEN LAS RAMAS DE PRODUCCIÓN NACIONALES
MEDIANTE EL ESTABLECIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE SALVAGUARDIA
QUE DEBEN ADOPTARSE EN RESPUESTA A UN AUMENTO DE LAS
IMPORTACIONES Y DE LAS SANCIONES POR INFRACCIÓN DE
DICHAS MEDIDAS", DENOMINADA IGUALMENTE
"LEY DE MEDIDAS DE SALVAGUARDIA"

CONSIDERANDO que el artículo 39 de la Ley de la República N° 8800 (LR 8800) establece su entrada en vigor "... quince (15) días después de su publicación íntegra en dos (2) periódicos de difusión general o en la Gaceta Oficial"; que la LR 8800 fue publicada en dos (2) periódicos de difusión general el 24 de julio de 2000 y, por tanto, entró en vigor el 9 de agosto de 2000.

SE RESUELVE adoptar el presente Reglamento de Aplicación (RA) en forma de Orden Administrativa Conjunta N° ____ (2000) para orientar a las dependencias, oficinas, organismos y personas interesados respecto a la aplicación de la LR 8800.

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Título abreviado. - La presente Orden Administrativa Conjunta se denominará Reglamento de Aplicación (RA) de la Ley de la República (LR) N° 8800.

Artículo 2. Declaración de principios. - El presente RA se adopta de conformidad con la política enunciada en la LR 8800, a saber: "El Estado fomentará la competitividad de las industrias y de los productores nacionales sobre la base de una política de desarrollo industrial y agrícola adecuada, así como el uso eficiente de los recursos humanos, naturales y técnicos. Para alcanzar este objetivo y en el interés público, el Estado adoptará medidas de salvaguardia para proteger a las industrias y a los productores nacionales contra todo aumento de las importaciones que cause o pueda causar un daño grave a dichas industrias y productores nacionales."

Regla 2.1. El presente RA permanecerá en vigor hasta que sea expresa y específicamente enmendado por los Ministros de Agricultura e Industria y Comercio, previa consulta al Ministerio de Hacienda, la Comisión de Aranceles y la Oficina de Aduanas.

Artículo 3. Ámbito de aplicación. - La presente Ley se aplicará a los productos importados en el país, independientemente de su procedencia.

Regla 3. Ámbito de aplicación. - Las disposiciones del presente RA se aplicarán a los productos importados a Filipinas de todas las procedencias.

Regla 3.1. Se aplicará una medida de salvaguardia general en virtud del Capítulo II del presente RA cuando las importaciones de un producto hayan aumentado en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, que sean consideradas una causa sustancial de un daño grave o amenaza de daño grave para la rama de producción nacional.

Regla 3.2. Se aplicará una medida de salvaguardia especial a un producto agrícola en virtud del Capítulo III del presente RA:

Regla 3.2.a. si su volumen acumulativo de importación en un año determinado supera su volumen de activación, o bien

Regla 3.3.b. si su precio c.i.f. real de importación es inferior a su precio de activación.

Artículo 4. Definiciones. - A efectos de la presente Ley y del presente RA se definen los siguientes términos:

- a) se entenderá por "producto agrícola" un producto concreto incluido en los capítulos 1 a 24 del Sistema Armonizado (SA) de Designación y Codificación de Mercancías, tal como se utiliza en el Código Arancelario y Aduanero de Filipinas;
- b) se entenderá por "Comisión" la Comisión de Aranceles;
- c) se entenderá por "consumidores" las personas físicas y los grupos organizados de consumidores que sean compradores, arrendatarios o destinatarios efectivos o potenciales de productos, servicios o créditos al consumo;
- d) se entenderá por "circunstancias críticas" las circunstancias en que existan pruebas suficientes para justificar la presunción de que el aumento de las importaciones, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, constituye o amenaza con constituir una causa sustancial de daño grave para una rama de producción nacional y de que la demora en adoptar las medidas contempladas en la presente Ley y del presente RA causaría a la rama de producción nacional un daño difícil de reparar;
- e) se entenderá por "producto directamente competidor" todo producto sustituible de producción nacional;
- f) se entenderá por "rama de producción nacional" el conjunto de los productores nacionales de productos similares o directamente competidores fabricados o producidos en Filipinas, o aquellos cuya producción conjunta de productos similares o directamente competidores constituya una proporción importante de la producción total de esos productos;
- g) se entenderá por "partes interesadas" los productores, consumidores, importadores y exportadores nacionales del producto en cuestión;
- h) se entenderá por "producto similar" un producto que sea idéntico, es decir, parecido en todos sus aspectos al producto importado en cuestión, o en caso de inexistencia de dicho producto, otro producto nacional que, a pesar de no ser parecido en todos sus aspectos, tenga características que se asemejen mucho a las del producto importado en cuestión;

- i) se entenderá por "oportunidad de acceso al mercado" el porcentaje del volumen anual total de las importaciones de un producto agrícola con respecto al volumen total del consumo nacional de dicho producto en el país durante los tres (3) años inmediatamente precedentes sobre los que se disponga de datos;
- j) se entenderá por "volumen mínimo de acceso (VMA)" o contingente arancelario la cantidad de las importaciones de un producto agrícola autorizadas para su importación en el país devengando un derecho de aduana inferior al derecho de aduana fuera del contingente;
- k) se entenderá por "reajuste positivo" la capacidad de la rama de producción nacional para competir con éxito con las importaciones una vez levantada una medida de salvaguardia o la transferencia ordenada de recursos a otras actividades productivas y el traspaso ordenado de los trabajadores desplazados en una rama de producción a otras actividades productivas;
- l) se entenderá por "diferencia de precio" la cantidad obtenida después de restar el precio c.i.f. de importación del precio de activación;
- m) se entenderá por "producto" artículos, materias primas o mercancías;
- n) se entenderá por "Ministro", bien el Ministro de Industria y Comercio en el caso de los productos no agrícolas, bien el Ministro de Agricultura en el caso de los productos agrícolas;
- o) se entenderá por "daño grave" un menoscabo significativo de la situación de una rama de producción nacional previa evaluación por parte de las autoridades competentes de todos los factores pertinentes de carácter objetivo y cuantificable que influyan en la situación de la rama de producción en cuestión. En particular, el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto en cuestión en términos absolutos y relativos, la cuota del mercado nacional absorbida por el aumento de las importaciones, las variaciones de los niveles de venta, producción, productividad, utilización de capacidades, pérdidas y ganancias y empleo;
- p) se entenderá por "causa sustancial" una causa importante, pero no menos que cualquier otra causa;
- q) se entenderá por "amenaza de daño grave" un daño grave inminente;
- r) se entenderá por "precio de activación" el precio de referencia para la aplicación de la medida de salvaguardia especial, y
- s) se entenderá por "volumen de activación" el volumen de referencia para la aplicación de la medida de salvaguardia especial.

Regla 4.1. A continuación se definen otros términos utilizados en el presente RA:

- a) se entenderá por "plan de reajuste" un plan de acción que debe presentar una rama de producción nacional y que describe una serie de objetivos cuantificados, planes concretos y plazos que la rama de producción afectada asume para facilitar un reajuste positivo de dicha rama de producción;

- b) se entenderá por "rama de producción nacional" el conjunto de los productores nacionales de productos similares o directamente competidores fabricados o producidos en Filipinas o aquellos cuya producción colectiva de productos similares o directamente competidores constituya una parte importante del total de la producción nacional de dichos productos; sin embargo,
 - 1) en el caso de un productor nacional que importe igualmente el producto en cuestión, únicamente su producción nacional del producto similar o directamente competitivo será considerada parte de la producción nacional, o
 - 2) en el caso de un productor nacional que produzca más de un producto, únicamente la parte de su producción correspondiente al producto similar o directamente competitivo será considerada parte de dicha rama de producción nacional;
- c) se entenderá por "producto perecedero y estacional" cualquier producto agrícola que tenga una vida útil, temporada de cultivo o período de comercialización limitados, entre otros factores.

CAPÍTULO II

MEDIDAS DE SALVAGUARDIA GENERALES

Artículo 5. Condiciones para la aplicación de las medidas de salvaguardia generales. - El Ministro aplicará una medida de salvaguardia general previa determinación definitiva afirmativa por parte de la Comisión de que las importaciones de un producto han aumentado en tal cantidad, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, que constituye una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave para la rama de producción nacional; no obstante, en el caso de los productos no agrícolas, el Ministro deberá determinar previamente que la aplicación de dicha medida de salvaguardia es de interés público.

Regla 5. Condiciones para la aplicación de medidas de salvaguardia generales.

Regla 5.1. El Ministro aplicará una medida de salvaguardia general previa determinación definitiva de la Comisión en el sentido de que se ha producido un aumento, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, de las importaciones de un producto, independientemente de su procedencia, y que dicho aumento constituye una causa sustancial de daño grave o amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. No obstante, en el caso de los productos no agrícolas, el Ministro deberá determinar previamente que la aplicación de dicha medida de salvaguardia es de interés público.

Regla 5.2. Al determinar si la aplicación de la medida de salvaguardia es de interés público, el Ministro tendrá en cuenta, entre otros, los siguientes factores: i) si la imposición de la medida provisional dará lugar a una crisis política o económica, y ii) si el alcance de dicha imposición provocará escasez del producto en cuestión en el mercado nacional.

Artículo 6. Iniciativa de aplicación de medidas de salvaguardia generales. - Cualquier persona física o jurídica que pertenezca a una rama de producción nacional o que la represente podrá someter al Ministro una solicitud verificada pidiendo la adopción de medidas para poner remedio al daño grave o evitar la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional causado por el aumento de las importaciones del producto en cuestión.

La solicitud deberá ir acompañada de las pruebas documentales que sustenten los hechos que sea imprescindible demostrar:

- a) un aumento de las importaciones de productos similares o directamente competidores;
- b) la existencia de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, y
- c) el vínculo causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o la amenaza de daño grave.

El Ministro comprobará la veracidad y suficiencia de las pruebas presentadas en la solicitud para determinar la existencia de una presunción que justifique el inicio de una investigación preliminar, dentro de un plazo de cinco (5) días a partir de la recepción de la solicitud.

Asimismo, el Ministro podrá iniciar actuaciones a requerimiento del Presidente o por resolución de la Comisión de Agricultura o de la Comisión de Industria y Comercio de la Cámara de Representantes o del Senado.

A falta de dicha solicitud, el Ministro podrá emprender por propia iniciativa una investigación preliminar con fines de salvaguardia si existen pruebas de que el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional.

El Ministro podrá conceder asistencia jurídica, técnica y de otro tipo a los productores nacionales afectados y a sus organizaciones en todas las fases de aplicación de la medida de salvaguardia.

Regla 6. Iniciativa de aplicación de las medidas.

Regla 6.1. Información y otras formas de ayuda a la rama de producción nacional:

Previo solicitud, el Ministro y la Comisión pondrán a disposición del público la información general sobre la medida de salvaguardia y otros tipos de medidas comerciales. Dicha información podrá comprender los procedimientos que deban seguirse y las fechas o etapas de las investigaciones relacionadas con la imposición de tales medidas.

El Ministro y la Comisión facilitarán en la medida de lo posible en todas las fases de su actuación asistencia y asesoramiento a las partes interesadas que soliciten los recursos y ventajas de las medidas de salvaguardia; dicha asistencia y asesoramiento incluirá lo siguiente:

Regla 6.1.a. información sobre los volúmenes y valores de las importaciones del producto específico;

Regla 6.1.b. asesoramiento informal jurídico y técnico sobre la oportunidad de invocar la medida de salvaguardia para resolver el problema comercial y sobre la disponibilidad de información para sustanciar la propuesta;

Regla 6.1.c. Información a todas las partes interesadas de que la recepción de estas formas de asistencia no constituye una garantía de que el receptor obtendrá satisfacción en la investigación sobre la aplicación de medidas de salvaguardia.

Regla 6.2. Solicitantes.

Regla 6.2.a. Cualquier persona física o jurídica que pertenezca a una rama de producción nacional o que la represente podrá presentar una solicitud por escrito, utilizando un cuestionario impreso, que incluirá las pruebas de i) un aumento de la cantidad de las importaciones de productos similares o directamente competidores, ii) la existencia de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, y iii) un vínculo causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o la amenaza de daño grave. El solicitante presentará la solicitud en cuatro (4) ejemplares, incluidos los anexos; dos (2) ejemplares de la solicitud contendrán resúmenes no confidenciales de la información presentada.

Regla 6.2.b. Las solicitudes deberán incluir las pruebas pertinentes y la información de que disponga el solicitante sobre:

- i) la identidad del solicitante y una descripción del volumen y valor de su producción nacional del producto en cuestión; información sobre su cuota porcentual en el total de la producción nacional;
- ii) una lista de productores nacionales conocidos del producto en cuestión y, a ser posible, una descripción del volumen y valor de la producción nacional del producto en cuestión que representan dichos productores, si la solicitud se hace en nombre de la rama de producción nacional;
- iii) una descripción completa del producto importado en cuestión, indicando el código del Sistema Armonizado (SA) en el que esté clasificado dicho producto, los tipos vigentes de los aranceles (régimen de nación más favorecida y tipos preferenciales) y una descripción completa del producto similar o directamente competidor en cuestión;
- iv) los nombres de los países exportadores o de origen del producto en cuestión;
- v) la identidad de todos los exportadores o productores extranjeros conocidos del producto en cuestión o de sus organizaciones representativas debidamente autorizadas;
- vi) una lista de las personas conocidas que importan el producto con su última dirección conocida;
- vii) información sobre el volumen y valor de las importaciones y otros datos pertinentes del sector correspondientes a los últimos cinco (5) años anteriores a la fecha de la solicitud para sustanciar las alegaciones del impacto del aumento de las importaciones del producto en cuestión sobre la rama de producción nacional, demostrado a la luz de los factores e índices pertinentes que influyan en la situación de la rama de producción nacional y que se enumeran en la regla 12 del presente RA;
- viii) una declaración sobre la forma y duración de las medidas de salvaguardia solicitadas;
- ix) una declaración sobre las medidas adoptadas o previstas por la rama de producción nacional (incluidas las demás partes afectadas) para llevar a cabo un reajuste positivo.

Regla 6.2.c. Si solicita medidas de salvaguardia provisionales, el solicitante debe demostrar que existen circunstancias críticas que justifican la imposición de tales medidas provisionales. Además de la información antes mencionada, el solicitante deberá presentar:

- i) una declaración solicitando la imposición de una medida provisional;
- ii) las consecuencias para la rama de producción nacional si las importaciones se mantienen durante sesenta (60) días tras la presentación de la solicitud, y
- iii) una declaración sobre la forma y magnitud de la medida provisional de salvaguardia solicitada por la rama de producción. En el caso de los productos agrícolas, la clase de medida y el tipo o nivel solicitado, si procede. En el caso de los productos no agrícolas, el tipo de producto y el tipo del arancel solicitado.

Regla 6.2.d. La solicitud incluirá un certificado firmado por el solicitante garantizando que la información facilitada en ella es exacta y completa según su leal saber y entender.

Regla 6.3. Procedimientos de presentación.

Regla 6.3.a. La solicitud deberá presentarse al Ministro de Industria y Comercio en el caso de los productos no agrícolas, o al Ministro de Agricultura en el caso de los productos agrícolas.

Regla 6.3.b. El Ministro llevará a cabo un examen preliminar de la solicitud para comprobar si reúne las siguientes condiciones:

- i) que la solicitud esté firmada;
- ii) que se haya respondido a todas las preguntas pertinentes o se mencionen los motivos de la falta de información, y
- iii) que los anexos de la solicitud estén completos.

Regla 6.3.c. Si en la solicitud no se facilita toda la información exigida, no será admitida. El Ministro comprobará que la información facilitada coincide con la información de que dispone. El Ministro aclarará con el solicitante las declaraciones vagas o ambiguas.

Regla 6.3.d. Una vez cumplidos los requisitos, el Ministro notificará por escrito que ha admitido a trámite la solicitud debidamente documentada. La fecha de la notificación del Ministro se considerará el día cero (0) de un plazo de cinco (5) días naturales en el cual deberá decidir si existen pruebas suficientes para iniciar una investigación. El Ministro expedirá la notificación lo antes posible tras la recepción de una solicitud debidamente documentada. Si el solicitante decide facilitar información adicional al Ministro para sustanciar su solicitud, el período de cinco (5) días aquí mencionado comenzará a partir de la fecha de presentación de la nueva información. Transcurrido este período, el Ministro no admitirá ninguna información adicional facilitada por el solicitante.

Regla 6.4. Requisitos para iniciar el examen preliminar.

Regla 6.4.a. El Ministro examinará en un plazo de cinco (5) días naturales a partir de la fecha de su notificación de admisión de la solicitud debidamente documentada contemplada en la regla 6.3.d la veracidad y suficiencia de las pruebas presentadas para determinar la existencia de una presunción que justifique el inicio de una investigación preliminar. Al evaluar las pruebas adjuntas a la solicitud, el Ministro comprobará, sobre la base de los documentos de que disponga, si puede determinar que el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituyen la causa sustancial del daño grave o amenaza de daño grave para los productores nacionales del producto en cuestión.

Regla 6.4.b. El Ministro podrá iniciar actuaciones a requerimiento del Presidente o previa resolución de la Comisión de Agricultura de la Cámara de Representantes o del Senado o de la Comisión de Industria y Comercio de la Cámara de Representantes o del Senado.

Regla 6.4.c. Asimismo, el Ministro podrá iniciar por propia iniciativa una investigación preliminar sobre la medida de salvaguardia sin haber recibido una solicitud verificada de una rama de producción nacional o en su nombre, si existen pruebas de que el aumento de las importaciones constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional.

Regla 6.4.d. Todas las personas que tienen derecho a reparación o resultaran afectadas adversamente por las medidas adoptadas en relación con el aumento de las importaciones cuya existencia se alega, podrán incluirse como solicitantes o ser incluidas como demandados en una (1) solicitud, si de dicha acción se deriva cualquier cuestión de hecho o de derecho común a todos los demandados.

Regla 6.5. Notificación a las partes interesadas y presentación de las respuestas.

Regla 6.5.a. En un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de la decisión de iniciar una investigación preliminar, el Ministro ordenará la publicación de la notificación del inicio de una investigación preliminar en dos (2) periódicos de difusión general. La fecha de publicación se considerará el primer (1º) día del inicio de la investigación.

La notificación pública del inicio de una investigación incluirá, a menos que se haya facilitado a través de un informe separado, toda la información sobre las siguientes cuestiones:

- 1) la naturaleza del producto en cuestión;
- 2) un resumen del daño o de la amenaza de daño;
- 3) el plazo para la presentación de pruebas u observaciones ante el Ministro;
- 4) la fecha del inicio de la investigación, y
- 5) la dirección a la que deben dirigir las representaciones las partes interesadas.

Regla 6.5.b. En un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de la decisión de iniciar la investigación preliminar, el Ministro:

- 1) identificará a todas las partes interesadas conocidas, es decir, al importador, al exportador o productor extranjero, incluidos los gobiernos de los países exportadores interesados, y les notificará el inicio de la investigación;
- 2) les facilitará un ejemplar del informe inicial y la solicitud correspondiente con sus anexos, sin perjuicio de las disposiciones en materia de protección de la información confidencial, y
- 3) les facilitará un impreso de cuestionario para los demandados.

Los demandados deberán presentar en un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de dicha notificación sus respuestas o comentarios y demás pruebas e información en respuesta a todas las alegaciones contenidas en la solicitud. Se considerará recibida la notificación transcurridos cinco (5) días hábiles a partir de la fecha de su envío al destinatario o al representante

diplomático u oficial del país de exportación u origen del producto en cuestión. En aquellos casos en que el número de partes interesadas conocidas sea tan amplio que resulte imposible facilitar un ejemplar no confidencial de los documentos a cada una de ellas, se facilitará un ejemplar al gobierno del país de exportación u origen y/o a las organizaciones representativas. Asimismo, estos documentos se facilitarán a todas las partes interesadas que los soliciten.

Igualmente se podrá facilitar una copia de la notificación del inicio de la investigación a los agregados comerciales o de agricultura y a los demás funcionarios consulares de Filipinas en el país de exportación u origen.

Regla 6.5.c. Cuando una parte interesada no responda debidamente o no pueda facilitar la información exigida, deniegue el acceso a ella o bien no facilite de otro modo cualquier otra información en el plazo establecido para la investigación, o bien obstaculice de forma significativa la investigación, la determinación preliminar de las condiciones exigidas en una investigación sobre una medida de salvaguardia se basará en los hechos que se desprendan de las pruebas disponibles. Incluso si la información facilitada por una parte interesada no esté completa en todos los aspectos, dicha información no se descartará, siempre que se considere que la parte interesada ha actuado según su leal saber y entender.

Regla 6.5.d. Si el Ministro no admite una prueba o información, deberá comunicarlo a la parte que la haya facilitado junto con los motivos de la no admisión y deberá darle una oportunidad para presentar explicaciones. No obstante, esto no impedirá que el Ministro adopte una determinación preliminar en el período establecido. Si las explicaciones no resultan satisfactorias, el informe que contenga la determinación preliminar deberá incluir los motivos de la no admisión de dichas pruebas o informaciones.

Regla 6.5.e. La información que por su naturaleza sea confidencial o que se facilite con carácter confidencial, no será divulgada sin el consentimiento expreso de la parte que la haya facilitado. Las partes interesadas que faciliten información confidencial deberán presentar dos (2) ejemplares de los resúmenes no confidenciales de dicha información, que se incluirán en el expediente público y se facilitarán a todas las partes interesadas tras el inicio de la investigación. Estos resúmenes incluirán detalles que permitan comprender de forma razonable la información confidencial a fin de que las otras partes puedan responder a las reclamaciones basadas en dicha información. En circunstancias excepcionales en que no sea posible resumir la información confidencial, la parte que debe facilitar la información deberá indicar el motivo por el que no puede suministrarla. Si la solicitud de confidencialidad no está justificada o la parte interesada no quiere hacer pública la información ni autorizar su divulgación en términos generales o resumidos, el Ministro podrá hacer caso omiso de dicha información, a menos que se le demuestre de manera convincente, de fuente apropiada, que la información es exacta.

La siguiente información se considerará confidencial si así lo indica la parte que la facilite:

- 1) los secretos comerciales relativos a la naturaleza del producto o del proceso de producción;
- 2) los costes de producción, pero no la identidad de los componentes de producción, a menos que sean secretos comerciales;
- 3) los costes de distribución, pero no los canales de distribución;
- 4) las condiciones de venta, pero no las ofrecidas al público;

- 5) los precios de cada operación de venta, ventas potenciales u otras ofertas, pero no los componentes de los precios, como el transporte, si se basan en listas publicadas, fechas de venta, números de pedido o descripciones del producto (distintos de los secretos comerciales contemplados en el apartado 1);
- 6) los nombres de los clientes, distribuidores o proveedores, pero no los destinos de venta o la designación del tipo de cliente, distribuidor o proveedor, a menos que tal destino o designación revele el nombre de éstos;
- 7) los nombres de las personas de las que se haya obtenido información confidencial, y
- 8) cualquier otra información comercial concreta que, de ser divulgada públicamente, pueda causar un daño sustancial a la posición competitiva de la parte que la facilite.

Regla 6.5.f. El Ministro y la Comisión abrirán expedientes públicos para todos las investigaciones iniciadas. Dichos expedientes incluirán una copia de todas las observaciones presentadas por las partes interesadas y de toda la correspondencia relacionada con la investigación, sin perjuicio de las consideraciones de carácter confidencial. Los expedientes públicos se facilitarán a todas las partes interesadas que los soliciten.

La siguiente información se considerará información pública en condiciones normales:

- 1) la información sobre hechos que haya sido publicada o puesta a disposición del público de otro modo por la parte que la facilita;
- 2) la información sobre hechos que no haya sido calificada de confidencial por la parte que la facilita;
- 3) la información sobre hechos que, a pesar de haber sido calificada de confidencial por la parte que la facilita:
 - i) presente una forma que no pueda relacionarse con una parte en particular, o
 - ii) que las autoridades consideren que no merece un trato confidencial, y
- 4) las alegaciones presentadas por escrito en relación con la investigación que no hayan sido calificadas de confidenciales.

Regla 6.5.g. A fin de verificar la información contenida en la solicitud o de obtener detalles adicionales, el Ministro o el representante designado por éste podrá realizar visitas o inspecciones oculares en las instalaciones de los productores e importadores nacionales. Asimismo, el Ministro o el representante designado por él podrán visitar a otros productores e importadores nacionales que no hayan presentado observaciones durante la investigación.

Artículo 7. Determinación preliminar. - A más tardar treinta (30) días después de la recepción de la solicitud o del inicio por propia iniciativa de una investigación preliminar con fines de salvaguardia, el Ministro adoptará una determinación preliminar, sobre la base de las pruebas y alegaciones presentadas por las partes interesadas, estableciendo si el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. Durante la tramitación de dicha determinación preliminar, el Ministro avisará a las partes interesadas y les invitará a que presenten sus observaciones dentro de un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción del aviso. El aviso se considerará recibido una vez transcurridos cinco (5) días hábiles a partir de la fecha de su envío a la parte demandada o al representante diplomático correspondiente del país de exportación o de origen del producto importado en cuestión.

Si no se solicita información dentro del plazo fijado por el Ministro o si hubiera grandes dificultades para la investigación, la decisión se basará en los hechos que se desprendan de las pruebas disponibles.

Una vez se haya determinado positivamente que un aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye o una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, el Ministro transmitirá sin demora su expediente a la Comisión para que proceda inmediatamente a una investigación formal.

Regla 7. Determinación preliminar.

Regla 7.1. A más tardar treinta (30) días naturales después de la recepción de la solicitud debidamente documentada o del inicio por propia iniciativa de una investigación preliminar con fines de salvaguardia, el Ministro adoptará una determinación preliminar, sobre la base de la solicitud, las respuestas de los demandados y los respectivos documentos o informaciones aportados, estableciendo si el aumento de las importaciones del producto en cuestión constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional.

Regla 7.2. Durante el examen preliminar, el Ministro determinará:

Regla 7.2.a. el volumen de las importaciones, y en particular si se ha producido un aumento en términos absolutos o en relación con la producción en Filipinas. El Ministro evaluará los datos relativos a las importaciones durante los últimos cinco (5) años anteriores a la solicitud para sustanciar la afirmación de que se ha producido un aumento significativo de su volumen. No obstante, de ser necesario en algunos casos, ese período podrá ser más reducido, a fin de tener en cuenta otras consideraciones que garanticen la idoneidad del período elegido, como por ejemplo el carácter estacional del producto, la disponibilidad de datos o la posibilidad de verificarlos;

Regla 7.2.b. la existencia y magnitud del daño grave o de la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional que elabora el producto similar o directamente competitivo, y

Regla 7.2.c. la relación causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional afectada.

Regla 7.2.d. El Ministro tendrá en cuenta, en su caso, los efectos del carácter estacional de los productos en la determinación preliminar de si existen o no elementos para imponer una medida de salvaguardia provisional.

Regla 7.3. En la determinación preliminar, en circunstancias críticas, el Ministro deberá establecer si se ha producido un aumento sustancial de las importaciones, teniendo en cuenta su volumen y si se ha producido una rápida acumulación de existencias del producto nacional y una reducción de las ventas y de los márgenes de beneficio de la rama de producción nacional.

Regla 7.4. Las conclusiones preliminares del Ministro, de ser positivas, se remitirán sin demora junto con los expedientes del caso a la Comisión para que proceda a su inmediata investigación formal en un plazo de tres (3) días naturales a partir de la adopción de la decisión. No obstante, si las conclusiones preliminares del Ministro son negativas, éste dará por concluida la investigación.

Regla 7.5. En un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de su decisión, el Ministro hará una notificación pública de sus conclusiones preliminares. Asimismo, facilitará a todas las partes interesadas que figuren en el expediente un ejemplar de su decisión, sin perjuicio de los requisitos en materia de protección de la información confidencial, independientemente de que la determinación sea positiva o negativa.

Artículo 8. Medidas provisionales. - En circunstancias críticas en las que cualquier demora entrañaría un perjuicio difícilmente reparable y previa determinación preliminar de que el aumento de las importaciones constituye una causa sustancial de daño grave o de amenaza de daño grave para la rama de producción nacional, el Ministro dirigirá inmediatamente, por conducto del Ministro de Hacienda, instrucciones por escrito al Comisario de Aduanas autorizándole a imponer una medida de salvaguardia general provisional.

Dicha medida adoptará la forma de un aumento de los aranceles, bien *ad valorem*, bien específico, o ambas modalidades, pagadero mediante una fianza en efectivo suficiente para reparar o evitar daños a la rama de producción nacional. No obstante, en el caso de los productos agrícolas en que un aumento de los aranceles no resulte suficiente para reparar o evitar daños graves para el productor o productores nacionales, se podrá imponer una restricción cuantitativa. La fianza en efectivo se depositará en un banco depositario del Estado y se custodiará en fideicomiso para el importador que la haya depositado. La duración de la medida provisional no será superior a doscientos (200) días a partir de la fecha de imposición, período durante el cual deberán cumplirse los requisitos de los artículos subsiguientes de la presente Ley relativos al inicio de una investigación formal, el aviso y la consulta. No obstante, la duración de cualquier medida provisional se computará como parte del período inicial y de cualquier prórroga de la imposición de la medida de salvaguardia definitiva.

Si la medida de salvaguardia provisional adopta la forma de un aumento de los aranceles, dicho aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Regla 8. Imposición de las medidas de salvaguardia provisionales.

Regla 8.1. Si las conclusiones preliminares del Ministro son positivas y un retraso puede causar daños que resultara difícil reparar, el Ministro dirigirá en un plazo de tres (3) días naturales a partir de la adopción de la decisión, por conducto del Ministro de Hacienda, instrucciones por escrito al Comisario de Aduanas autorizándole a imponer una medida de salvaguardia general provisional. Dicha medida adoptará la forma de un aumento de los aranceles, bien *ad valorem*, bien específico, o ambas modalidades, pagadero mediante una fianza en efectivo suficiente para reparar o prevenir daños graves a la rama de producción nacional.

Regla 8.2. Sin embargo, en el caso de los productos no agrícolas, el Ministro deberá determinar previamente si la imposición de la medida de salvaguardia provisional es de interés público.

Regla 8.3. En el caso de los productos agrícolas en los que un aumento de los aranceles no resulte suficiente para reparar o prevenir daños graves al productor o a los productores nacionales, se podrá imponer una restricción cuantitativa. Al aplicar esa restricción cuantitativa se aplicarán igualmente los requisitos contemplados en el párrafo 1.c. de la regla 13.

Regla 8.4. Si la medida de salvaguardia provisional adopta la forma de un aumento de los aranceles, ese aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Regla 8.5. En un plazo de tres (3) días naturales a partir de la recepción de los resultados de las conclusiones preliminares del Ministro competente, el Ministro de Hacienda dictará instrucciones al Comisario de Aduanas para que imponga la fianza en efectivo. El Comisario de Aduanas estará obligado a dictar instrucciones al Recaudador de Aduanas, en un plazo de tres (3) días a partir de la recepción de las instrucciones del Ministro de Hacienda, para que exija a los importadores del producto en cuestión el depósito de la fianza en efectivo correspondiente. Todas las importaciones

que entren en Filipinas después de la fecha de la decisión del Ministro quedarán cubiertas por la fianza. El Recaudador de Aduanas estará obligado a ejecutar inmediatamente las instrucciones del Comisario de Aduanas tras su recepción.

Regla 8.6. La fianza en efectivo se depositará en un banco depositario del Estado y se mantendrá en fideicomiso para el importador que la haya depositado.

Regla 8.7. La duración de la medida provisional no será superior a doscientos (200) días naturales a partir de la fecha de imposición, período durante el cual deberán cumplirse los requisitos de los artículos subsiguientes del presente RA relativos al inicio de una investigación formal, la notificación y la consulta. No obstante, la duración de cualquier medida provisional se imputará al período inicial y las prórrogas de la medida de salvaguardia definitiva.

Regla 8.8. La medida de salvaguardia provisional no se aplicará a un producto originario de un país en desarrollo si su porcentaje en el total de las importaciones filipinas de dicho producto es inferior al tres por ciento (3%), siempre que, no obstante, los países en desarrollo con un porcentaje inferior al tres por ciento (3%) representen conjuntamente menos del nueve por ciento (9%) del total de las importaciones.

Artículo 9. Investigación formal. - En un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud del Ministro, la Comisión publicará la notificación del inicio de la investigación y de las audiencias públicas que permitirán a las partes interesadas y a los consumidores estar presentes o presentar pruebas, responder a las alegaciones de las demás partes y consumidores y ser escuchadas. Las pruebas y alegaciones relativas a la importación del artículo en cuestión serán presentadas a la Comisión en un plazo de quince (15) días a partir del inicio de la investigación por parte de la Comisión.

La Comisión concluirá su investigación y presentará su informe al Ministro en un plazo de ciento veinte (120) días naturales a partir de la recepción de la solicitud del Ministro, salvo si éste señala que el asunto es urgente, en cuyo caso la Comisión concluirá la investigación y presentará el informe al Ministro en un plazo de sesenta (60) días.

Regla 9. Investigación formal de la Comisión de Aranceles.

Regla 9.1. En un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud y del expediente del caso abierto por el Ministro, la Comisión publicará en dos (2) periódicos de difusión general la notificación del inicio de la investigación formal, así como la fecha, hora y lugar de la conferencia preliminar de preparación de las audiencias públicas.

La finalidad de las audiencias públicas será determinar si se ha producido un aumento de las importaciones del producto en cuestión, en términos absolutos o en relación con la producción nacional, y las razones por las cuales la rama de producción nacional productora de productos similares o directamente competidores está sufriendo un daño grave.

Regla 9.2. La Comisión convocará a todas las partes interesadas para que comparezcan en una conferencia preliminar para tratar del calendario de la audiencia pública y los procedimientos de investigación, el carácter de los procedimientos administrativos y de investigación, la no aplicabilidad de las normas técnicas de los procedimientos contemplados en el Reglamento Judicial, la no disponibilidad de información confidencial y otras cuestiones relacionadas con la resolución expeditiva del caso y les invitará a que presenten sus pruebas y observaciones respectivas en un plazo de quince (15) días hábiles a partir de la fecha de la notificación.

Regla 9.3. Previa notificación, la Comisión realizará audiencias públicas suficientes para brindar a todas las partes directamente afectadas y a otras partes interesadas en su calidad de consumidores que a juicio de la Comisión están habilitados para asistir, la oportunidad de ser escuchadas y de presentar pruebas, incluida la oportunidad de responder a las observaciones de otras partes y de expresar sus opiniones, entre otras cosas, sobre si la aplicación de una medida de salvaguardia sería de interés público.

Regla 9.4. la Comisión llevará a cabo la investigación formal a fin de establecer lo siguiente:

Regla 9.4.a. si el producto nacional es un producto similar o directamente competidor del producto importado de que se trate;

Regla 9.4.b. si las importaciones del producto en Filipinas han experimentado un aumento, en términos absolutos o en relación con la producción nacional;

Regla 9.4.c. la existencia y magnitud del daño grave o de la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional que elabora el producto similar o directamente competidor, y

Regla 9.4.d. la existencia de una relación causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional afectada.

Regla 9.5. La investigación formal será llevada a cabo de forma sumaria. No se permitirán tácticas dilatorias o innecesarias ni retrasos injustificados, ni se aplicarán las normas técnicas relativas a las pruebas utilizadas en los procedimientos judiciales.

Regla 9.6. La Comisión concluirá su investigación formal y presentará al Ministro un informe sobre sus resultados y sus conclusiones motivadas, sean favorables o no, en un plazo de ciento veinte (120) días naturales a partir de la recepción de la solicitud del Ministro, salvo cuando el Ministro considere que el asunto es urgente, en cuyo caso la Comisión concluirá la investigación y presentará el informe al Ministro en un plazo de sesenta (60) días naturales.

Artículo 10. Examen de las pruebas. - La Comisión permitirá que las partes interesadas examinen las copias de todas las pruebas presentadas dentro del plazo fijado. Sin embargo, toda información que por su naturaleza sea confidencial o que se facilite con carácter confidencial, no será revelada, previa justificación al respecto, sin autorización de la parte que la haya presentado. A las partes que proporcionen información confidencial podrá pedírseles que suministren resúmenes no confidenciales de la misma o, si señalan que dicha información no puede ser resumida, que expongan las razones por las cuales no es posible presentar un resumen. Sin embargo, si la Comisión concluye que una petición de que se considere confidencial una información no está justificada, y si la parte interesada no quiere hacerla pública ni autorizar su divulgación en términos generales o resumidos, la Comisión podrá no tener en cuenta esa información, a menos que se le demuestre de manera convincente, de fuente apropiada, que la información es exacta.

Regla 10. Examen de las pruebas.

Regla 10.1. Cualquier parte interesada deberá permitir a la Comisión, a requerimiento de ésta, acceder a la información necesaria o facilitar la información necesaria para que la Comisión lleve a cabo de forma expeditiva la investigación. La Comisión podrá realizar visitas o inspecciones incluso sin la presencia de partes interesadas.

Regla 10.2. La Comisión permitirá que las partes interesadas examinen las copias de todas las pruebas presentadas dentro del plazo fijado. Sin embargo, toda información que por su naturaleza sea confidencial o que se facilite con carácter confidencial, no será revelada, previa justificación al respecto, sin autorización de la parte que la haya presentado. A las partes que proporcionen información confidencial podrá pedírseles que suministren resúmenes no confidenciales de la misma o, si señalan que dicha información no puede ser resumida, que expongan las razones por las cuales no es posible presentar un resumen. Sin embargo, si la Comisión concluye que una petición de que se considere confidencial una información no está justificada, y quien la facilita no quiere hacerla pública ni autorizar su divulgación en términos generales o resumidos, la Comisión podrá no tener en cuenta esa información, a menos que se le demuestre de manera convincente, de fuente apropiada, que la información es exacta.

Artículo 11. Plan de reajuste. - En el curso de su investigación, la Comisión requerirá a los representantes de la rama de producción nacional afectada o a otras partes que presenten un plan de reajuste en un plazo de cuarenta y cinco (45) días a partir de la recepción del requerimiento, excepto si el Ministro indica que el asunto es urgente, en cuyo caso el plan de reajuste deberá presentarse en un plazo de treinta (30) días.

Si la Comisión adopta una determinación afirmativa con respecto al daño o amenaza de daño, a) toda empresa perteneciente a la rama de producción nacional, b) los sindicatos o grupos de trabajadores reconocidos de la rama de producción nacional, c) las corporaciones locales, d) las asociaciones sectoriales que representen a la rama de producción nacional o e) cualquier otra persona o grupo de personas deberán someter a la Comisión sus compromisos relativos a las acciones que pretenden emprender para facilitar un reajuste positivo.

Regla 11. Plan de reajuste.

Regla 11.1. En el curso de su investigación, la Comisión requerirá a los representantes de la rama de producción nacional afectada o a otras partes que presenten un plan de reajuste en un plazo de cuarenta y cinco (45) días naturales a partir de la recepción del requerimiento.

Regla 11.2. En caso de que el Ministro indique que el asunto es urgente, el plan de reajuste deberá presentarse en un plazo de treinta (30) días naturales.

Regla 11.3. Si la Comisión adopta una determinación afirmativa con respecto al daño grave o la amenaza de daño grave, las siguientes personas y entidades deberán presentar a la Comisión sus compromisos individuales en torno a las acciones que tienen intención de emprender para facilitar un reajuste positivo:

Regla 11.3.a. toda empresa perteneciente a la rama de producción nacional,

Regla 11.3.b. los sindicatos o grupos de trabajadores reconocidos de la rama de producción nacional,

Regla 11.3.c. las corporaciones locales,

Regla 11.3.d. las asociaciones sectoriales que representen a la rama de producción nacional, y

Regla 11.3.e. cualquier otra persona o grupo de personas que puedan beneficiarse de la imposición de medidas de salvaguardia.

Regla 11.4. El plan de reajuste presentará una clara cuantificación de sus objetivos propuestos y detallará los esfuerzos que la rama de producción nacional y las demás partes afectadas llevarán a cabo para mejorar la competitividad de la rama de producción nacional. Los objetivos se presentarán mediante indicadores objetivamente verificables que abarcarán el período para el cual se solicitan las medidas de salvaguardia. Las medidas superiores a un año incluirán los esfuerzos concretos que llevará a cabo la rama de producción nacional durante cada año de liberalización progresiva de la medida. Asimismo incluirá un plazo para permitir que la Comisión supervise su realización durante el período indicado.

Artículo 12. Determinación de un daño grave o amenaza de daño grave. - Para determinar positivamente si el aumento de las importaciones del producto en cuestión ha causado o puede causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores, se evaluarán todos los factores que tengan relación con la situación de esa rama de producción. Dichos factores comprenderán, en particular, el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto de que se trate en términos absolutos y relativos, la parte del mercado nacional absorbida por las importaciones en aumento, los cambios en el nivel de ventas, la producción, la productividad, la utilización de la capacidad, las ganancias y pérdidas y el empleo.

No se efectuará dicha determinación a menos que la investigación demuestre, sobre la base de pruebas objetivas, la existencia de una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones del producto de que se trate y el daño grave o la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. Cuando haya otros factores, distintos del aumento de las importaciones, que causen daño, este daño no se atribuirá al aumento de las importaciones.

Regla 12. Determinación de un daño grave o amenaza de daño grave.

Regla 12.1. El Ministro y la Comisión determinarán, en sus respectivas investigaciones, la existencia y magnitud del daño grave o la amenaza de daño grave para la rama de producción nacional a causa del aumento de las importaciones de los productos de que se trate a la luz de pruebas objetivas, y exigirán que se examinen, entre otros, los siguientes elementos:

Regla 12.1.a. el ritmo y la cuantía del aumento de las importaciones del producto de que se trate en términos absolutos o relativos;

Regla 12.1.b. la parte del mercado nacional absorbida las importaciones en aumento, y

Regla 12.1.c. los cambios en el nivel de ventas, la producción, la productividad, la utilización de la capacidad, las ganancias y pérdidas y el empleo en la rama de producción nacional.

El Ministro y la Comisión evaluarán, en sus respectivas investigaciones, la información acerca de los daños y el aumento de las importaciones correspondiente a los cinco (5) años anteriores a la presentación de la solicitud. Si la solicitud se hace en el segundo semestre del año en curso, la información comprenderá los cinco (5) años anteriores y el período del año en curso sobre el que se disponga de información estadística. No obstante, en algunos casos dicho período podrá cubrir un período más reducido, a fin de tener en cuenta otras consideraciones que garanticen la idoneidad del período elegido, por ejemplo, el carácter estacional del producto, la disponibilidad de datos o la posibilidad de verificarlos.

Regla 12.2. Al adoptar una determinación sobre la existencia de un daño grave, el Ministro y la Comisión tendrán en cuenta, en sus respectivas investigaciones, todos los factores económicos que consideren pertinentes, entre ellos:

Regla 12.2.a. una inactividad significativa de las instalaciones productivas de la rama de producción nacional, incluido el cierre de plantas o la infrautilización de la capacidad de producción;

Regla 12.2.b. la incapacidad de un número significativo de empresas para realizar la producción nacional de forma rentable, y

Regla 12.2.c. la existencia de desempleo o subempleo significativos en la rama de producción nacional.

Regla 12.3. La determinación sobre la existencia de amenaza de daño grave se basará en hechos y no tan sólo en imputaciones, conjeturas o posibilidades remotas. Al adoptar una determinación sobre la existencia de amenaza de daño grave, el Ministro y la Comisión tendrán en cuenta, en sus respectivas investigaciones, los siguientes elementos, entre otros:

Regla 12.3.a. un porcentaje significativo de aumento de las importaciones en Filipinas que indique el riesgo de un aumento considerable de las importaciones, reflejado, entre otras cosas, por la existencia de cartas de crédito, contratos de suministro o venta, la adjudicación de una licitación, una oferta irrevocable u otros contratos similares;

Regla 12.3.b. suficiente capacidad de producción disponible de los exportadores extranjeros o aumento sustancial de la misma, incluidas las condiciones de acceso a los mercados de terceros países, que indique el riesgo de un aumento sustancial de las exportaciones a Filipinas;

Regla 12.3.c. un descenso de las ventas o de la cuota de mercado y una tendencia a la baja de la producción, los beneficios, los salarios, la productividad o el empleo (o un aumento del subempleo) en la rama de producción nacional, y la incapacidad de ésta de generar capital suficiente para modernizar o mantener los niveles existentes de gastos destinados a la investigación y el desarrollo, y

Regla 12.3.d. un aumento de las existencias del producto investigado mantenidas por los productores, importadores, mayoristas o minoristas filipinos.

Por sí solo, ninguno de estos factores será decisivo, sino que es el conjunto de los factores considerados el que tiene que llevar a la conclusión de que es inminente un nuevo aumento de las importaciones y que pueden producirse graves daños si no se adoptan medidas de protección.

Regla 12.4. Al adoptar una determinación sobre la existencia de una causa sustancial, el Ministro y la Comisión tendrán en cuenta, en sus respectivas investigaciones, los efectos del aumento de las importaciones sobre los factores e índices económicos en relación con el daño, que indique la rama de producción nacional.

Regla 12.5. El Ministro y la Comisión determinarán, en sus respectivas investigaciones, la magnitud del daño causado por la importación de productos a la rama de producción nacional, una vez examinadas todas las pruebas pertinentes. Dicha determinación no se adoptará a menos que la investigación revele, sobre la base de pruebas objetivas, la existencia de un vínculo causal entre el aumento de las importaciones del producto en cuestión y el daño grave o amenaza de daño grave para la rama de producción nacional. Se examinarán todos los factores conocidos, distintos del aumento de las importaciones de los productos en cuestión, que causen daño al mismo tiempo a la rama de producción nacional, y los daños causados por dichos factores no se atribuirán al aumento de las importaciones del producto en cuestión.

Regla 12.6. Se realizará una evaluación de los efectos del aumento de las importaciones del producto en cuestión en relación con la producción nacional de productos similares o directamente competidores, identificando por separado la producción en función de criterios como los proceso de

producción, las ventas y los beneficios. Si esto no es posible, los efectos del aumento de las importaciones del producto en cuestión se evaluarán examinando la producción del grupo o gama de productos más restringido que incluya el producto similar o directamente competidor sobre los que se disponga de la información necesaria.

Artículo 13. Adopción de medidas definitivas. - Previa determinación positiva, la Comisión recomendará al Ministro la medida definitiva correspondiente, que podrá adoptar la forma de:

- a) un aumento de los derechos de aduana sobre el producto importado o la imposición de tales derechos;
- b) una reducción del contingente arancelario (VMA) del producto o la imposición de dicho contingente;
- c) una modificación de las restricciones cuantitativas a la importación del producto en Filipinas o la imposición de tales restricciones;
- d) una o varias medidas de reajuste adecuadas, inclusive la asistencia al reajuste sectorial;
- e) cualquier combinación de las medidas señaladas en las letras a) a d).

Asimismo, la Comisión podrá recomendar otras medidas, incluido el inicio de negociaciones internacionales para subsanar la causa subyacente del aumento de las importaciones del producto, para atenuar el daño o la amenaza de daño a la rama de producción nacional y para facilitar un reajuste positivo.

La medida de salvaguardia general se limitará a reparar o prevenir el daño y facilitar la recuperación de la rama de producción nacional de los efectos adversos atribuidos directamente al aumento de las importaciones. No obstante, si se utiliza una restricción cuantitativa de la importación, esta medida no reducirá la cuantía de las importaciones por debajo del promedio de las importaciones de los tres (3) últimos años representativos, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de fijar un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave.

No se aplicará una medida de salvaguardia general a un producto originario de un país en vías de desarrollo si su porcentaje en el total de las importaciones de dicho producto es inferior al tres por ciento (3%), siempre que, no obstante, los países en desarrollo con un porcentaje inferior al tres por ciento (3%) representen conjuntamente menos del nueve por ciento (9%) del total de las importaciones.

La decisión por la que se impone una medida de salvaguardia general cuya duración sea superior a un (1) año deberá ser objeto de revisión a intervalos regulares con el fin de liberalizarla o mitigarla. La rama de producción que se beneficie de la aplicación de una medida de salvaguardia general deberá demostrar que ha llevado a cabo un reajuste efectivo dentro del plazo fijado. Las medidas de salvaguardia generales expirarán si la industria beneficiaria no acredita mejora alguna, según determine el Ministro.

El Ministro dará instrucciones por escrito a los directores de los organismos públicos competentes para que apliquen la medida de salvaguardia general correspondiente adoptada por el Ministro en un plazo de quince (15) días a partir de la recepción del informe.

En caso de determinación definitiva negativa o si la fianza en efectivo supera el derecho de salvaguardia definitivo impuesto, el Ministro dará inmediatamente, por conducto del Ministro de Hacienda, instrucciones por escrito al Comisario de Aduanas, autorizándole a reembolsar la fianza en efectivo o la parte excedentaria de la misma, según el caso, recaudada previamente como medida de salvaguardia general provisional, dentro de un plazo de diez (10) días a partir de la fecha en que se haya adoptado la decisión definitiva. No obstante, el Estado no pagará intereses por el importe que deba reembolsar. El Ministro no admitirá a trámite otras solicitudes de la misma rama de producción con respecto a las mismas importaciones del producto en cuestión durante un (1) año a partir de la fecha en que se adopte dicha decisión.

Si la medida de salvaguardia definitiva adopta la forma de un aumento de los aranceles, dicho aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Regla 13. Adopción de medidas definitivas.

Regla 13.1. Recomendación de la Comisión:

Regla 13.1.a. Previa determinación afirmativa, la Comisión recomendará al Ministro la medida definitiva correspondiente, que podrá adoptar la forma de:

- i) un aumento de los derechos de aduana sobre el producto importado o la imposición de tales derechos;
- ii) una reducción del contingente arancelario (VMA) del producto o la imposición de dicho contingente;
- iii) una modificación de las restricciones cuantitativas a la importación del producto en Filipinas o la imposición de tales restricciones;
- iv) una o varias medidas de reajuste adecuadas, inclusive la asistencia al reajuste sectorial;
- v) cualquier combinación de las medidas señaladas en los apartados i) a v).

Regla 13.1.b. Asimismo, la Comisión podrá recomendar otras medidas, incluido el inicio de negociaciones internacionales para subsanar la causa subyacente del aumento de las importaciones del producto, y ayuda a la rama de producción nacional para atenuar el daño o la amenaza de daño y para facilitar un reajuste positivo.

Regla 13.1.c. La medida de salvaguardia general se limitará a reparar o prevenir el daño y facilitar la recuperación de la rama de producción nacional de los efectos adversos atribuidos directamente al aumento de las importaciones. No obstante, si se utiliza una restricción cuantitativa de la importación, esta medida no reducirá la cuantía de las importaciones por debajo del promedio de las importaciones de los tres (3) últimos años representativos, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de fijar un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave.

El Ministro establecerá un mecanismo transparente para la aplicación del sistema de asignación de contingentes de conformidad con el presente RA.

Regla 13.1.d. No se aplicará una medida de salvaguardia general a un producto originario de un país en desarrollo si su porcentaje en el total de las importaciones de dicho producto es inferior al tres por ciento (3%), siempre que, no obstante, los países en desarrollo con un porcentaje inferior al tres por ciento (3%) representen conjuntamente menos del nueve por ciento (9%) del total de las importaciones en Filipinas del producto en cuestión.

Regla 13.1.e. Si la medida de salvaguardia definitiva adopta la forma de un aumento de los aranceles, dicho aumento no estará sujeto ni se limitará a los niveles máximos de los aranceles contemplados en la letra a) del artículo 401 del Código Arancelario y Aduanero de Filipinas.

Regla 13.2. Determinación definitiva del Ministro.

Regla 13.2.a. En un plazo de quince (15) días naturales a partir de la recepción del informe de la Comisión, el Ministro adoptará una decisión teniendo en cuenta las medidas recomendadas por la Comisión.

Regla 13.2.b. Si la determinación es afirmativa, el Ministro dará instrucciones por escrito, en un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de su determinación, a los jefes de los organismos públicos competentes para que apliquen de inmediato la medida de salvaguardia general que haya adoptado. No obstante, en el caso de los productos no agrícolas, el Ministro deberá determinar previamente si la imposición de la medida de salvaguardia es de interés público.

Regla 13.2.c. En un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de su decisión, el Ministro ordenará su publicación en dos (2) periódicos de difusión general. Asimismo facilitará una copia de dicha orden al solicitante y a las demás partes interesadas independientemente de si su determinación ha sido afirmativa o negativa.

Regla 13.3. Notificación al Ministro de Hacienda.

Regla 13.3.a. El Ministro remitirá al Ministro de Hacienda en un plazo de dos (2) días naturales a partir de la adopción de su decisión una copia de la orden por la que requiere a este último que dicte orden al Comisario de Aduanas para que recaude el derecho de salvaguardia definitiva, o en caso de que la medida de salvaguardia definitiva adopte la forma de un contingente arancelario o una restricción cuantitativa, para que requiera al importador que presente el despacho de aduana correspondiente o la autorización de importación del producto en cuestión. En un plazo de tres (3) días naturales a partir de la recepción de la copia de la Orden del Ministro, el Ministro de Hacienda ordenará al Comisario de Aduanas que imponga el derecho de salvaguardia definitiva o requiera al importador que presente el despacho de aduana correspondiente o la autorización de importación del producto en cuestión.

Regla 13.3.b. El Comisario de Aduanas estará obligado a dictar instrucciones al Recaudador de Aduanas, en un plazo de tres (3) días naturales a partir de la recepción de las instrucciones del Ministro de Hacienda, para que proceda a la valoración definitiva del producto en cuestión. El Recaudador de Aduanas estará obligado a ejecutar inmediatamente las instrucciones del Comisario de Aduanas tras su recepción. Durante la primera semana de cada mes, el Comisario de Aduanas presentará al Ministro, por conducto del Ministro de Hacienda, un informe certificado sobre la disposición de las fianzas en efectivo y el importe de los derechos de salvaguardia recaudados durante el mes precedente.

Regla 13.3.c. En caso de que se haya depositado una fianza en efectivo, ésta se aplicará al derecho de salvaguardia impuesto. En caso de que el resultado de la investigación sea negativo o que la fianza en efectivo sea superior al derecho de salvaguardia definitivo impuesto, el importe restante se devolverá inmediatamente al importador en un plazo de diez (10) días naturales a partir de la fecha de adopción de la decisión definitiva. No obstante, el Estado no pagará intereses por el importe que deba reembolsarse.

Artículo 14. Contenido del informe de la Comisión. - Sobre la base de las conclusiones, la Comisión presentará al Ministro: a) el informe de la investigación; b) las recomendaciones propuestas; c) un ejemplar del plan de reajuste presentado, y d) los compromisos asumidos por la rama de producción nacional para facilitar un reajuste positivo.

Asimismo, el informe incluirá una descripción de los efectos a corto y largo plazo de la recomendación afirmativa o negativa, según el caso, para el solicitante, las ramas de producción nacionales, los consumidores, los trabajadores y las localidades en que estén situadas las instalaciones de producción de dicha rama de producción.

Una vez presentado el informe al Ministro, la Comisión lo pondrá a disposición del público, excepto la información confidencial obtenida con arreglo al artículo 10, y publicará un resumen en dos (2) periódicos de difusión general.

Regla 14.1. Contenido del informe de la Comisión:

Regla 14.1.a. La Comisión presentará al Ministro: a) el informe de la investigación; b) las recomendaciones propuestas y los motivos en los que se basan; c) un ejemplar del plan de reajuste presentado y d) los compromisos asumidos por la rama de producción nacional y otras partes afectadas para facilitar un reajuste positivo.

Regla 14.1.b. Asimismo, el informe incluirá una descripción de los efectos a corto y largo plazo de la recomendación afirmativa o negativa, según el caso, para el solicitante, las ramas de producción nacionales, los consumidores, los trabajadores y las localidades en que estén situadas las instalaciones de producción de dicha rama de producción.

Regla 14.2. Publicación del resumen del informe de la Comisión.

Una vez presentado el informe al Ministro, la Comisión lo pondrá a disposición del público, excepto la información confidencial obtenida con arreglo a la regla 10, y publicará un resumen en dos (2) periódicos de difusión general.

Artículo 15. Limitación de las medidas. - El período de vigencia de una medida adoptada de conformidad con las Disposiciones Generales de Salvaguardia de la presente Ley no superará los cuatro (4) años. Dicho período incluirá, en su caso, el período de vigencia de las medidas de salvaguardia provisionales contempladas en el artículo 8.

El período efectivo de toda medida de salvaguardia, incluidas sus prórrogas contempladas en el artículo 19, no podrá ser superior a diez (10) años.

- 1) Cualquier derecho adicional o cualquier derecho impuesto en virtud del presente artículo podrá ser específico y/o *ad valorem*. Su cuantía será la necesaria para prevenir o reparar los daños a la rama de producción nacional.
- 2) Si se impone una restricción cuantitativa, dicha medida no reducirá la cantidad de las importaciones por debajo del nivel de un período reciente que será la media de las importaciones durante los últimos tres (3) años representativos sobre los que se disponga de estadísticas, a menos que se ofrezca una justificación evidente de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave.
- 3) Las medidas contempladas en las letras a), b) o c) del artículo 13 que tengan un período efectivo superior a un (1) año se eliminarán progresivamente en intervalos regulares dentro de su período de vigencia.
- 4) En un plazo de dos (2) años a partir de la expiración de la medida, el Ministro no admitirá ninguna nueva solicitud relativa al mismo artículo. No obstante, podrá volver a aplicarse a la importación de un producto una medida de salvaguardia cuya duración sea de ciento ochenta (180) días o menos, cuando:

- i) haya transcurrido un (1) año como mínimo desde la fecha de introducción de la medida de salvaguardia, y
- ii) no se haya aplicado tal medida de salvaguardia al mismo producto más de dos veces en el período de cinco (5) años inmediatamente anterior a la fecha de introducción de la medida.

Regla 15. Duración de las medidas de salvaguardia generales.

Regla 15.1. El período de vigencia de una medida adoptada de conformidad con las Disposiciones Generales de Salvaguardia del presente RA no superará los cuatro (4) años. Dicho período incluirá, en su caso, el período de vigencia de las medidas de salvaguardia provisionales contempladas en la regla 8.

Regla 15.2. El período efectivo de toda medida de salvaguardia, incluidas sus prórrogas contempladas en la regla 19, no podrá ser superior a diez (10) años.

Regla 15.3. Cualquier derecho adicional o cualquier derecho impuesto en virtud de la presente regla podrá ser específico y/o *ad valorem*. Su cuantía será la necesaria para prevenir o reparar los daños a la rama de producción nacional.

Regla 15.4. Si se impone una restricción cuantitativa, dicha medida no reducirá la cantidad de las importaciones por debajo del nivel de un período reciente que será la media de las importaciones durante los últimos tres (3) años representativos sobre los que se disponga de estadísticas, a menos que se ofrezca una justificación evidente de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave.

Regla 15.5. Las medidas contempladas en la regla 13 que tengan un período efectivo superior a un año se eliminarán progresivamente en intervalos regulares dentro de su período de vigencia.

Regla 15.6. La decisión por la que se impone una medida de salvaguardia general cuya duración sea superior a un (1) año deberá ser objeto de revisión periódica con el fin de liberalizarla o mitigarla. La rama de producción que se beneficie de la aplicación de una medida de salvaguardia general deberá demostrar que ha realizado un reajuste positivo en el plazo fijado. Las medidas de salvaguardia generales expirarán si la rama de producción beneficiaria no muestra mejora alguna, según determine el Ministro.

Regla 15.7. El Ministro no admitirá a examen otras solicitudes de la misma rama de producción sobre las mismas importaciones del producto en cuestión durante un (1) año a partir de la fecha en que se adopte dicha decisión.

Regla 15.8. En un plazo de dos (2) años a partir de la expiración de la medida, el Ministro no admitirá ninguna nueva solicitud relativa al mismo artículo. No obstante, podrá volver a aplicarse a la importación de un producto una medida de salvaguardia cuya duración sea de ciento ochenta (180) días o menos, cuando:

- i) haya transcurrido un (1) año como mínimo desde la fecha de introducción de la medida de salvaguardia, y
- ii) no se haya aplicado tal medida de salvaguardia al mismo producto más de dos veces en el período de cinco (5) años inmediatamente anterior a la fecha de introducción de la medida.

Artículo 16. Supervisión. - Mientras esté vigente cualquier medida adoptada en virtud del artículo 13, la Comisión supervisará la evolución de la rama de producción nacional, incluidos los avances y esfuerzos concretos realizados por los trabajadores y las empresas de la rama de producción nacional para efectuar un reajuste positivo.

- 1) Si la aplicación inicial de la medida adoptada en virtud del artículo 13 es superior a tres (3) años o si la prórroga de la misma supera tres (3) años, la Comisión presentará al Ministro un informe sobre los resultados de la supervisión, a más tardar en la fecha que corresponda a la mitad del período inicial y de cada una de las prórrogas durante las cuales la medida esté vigente.
- 2) Al elaborar cada informe de supervisión, la Comisión celebrará una audiencia en la que se ofrecerá a las partes interesadas una oportunidad razonable para hacer acto de presencia, presentar pruebas y ser escuchadas.

Regla 16. Supervisión de la rama de producción nacional.

Regla 16.1. Mientras esté vigente cualquier medida adoptada en virtud de la regla 13, la Comisión supervisará la evolución de la rama de producción nacional, incluidos los avances y esfuerzos concretos realizados por los trabajadores y las empresas de la rama de producción nacional para efectuar un reajuste positivo.

Regla 16.1.a. Si la aplicación inicial de la medida adoptada en virtud de la regla 13 es superior a tres (3) años o si la prórroga de la misma supera tres (3) años, la Comisión presentará al Ministro un informe sobre los resultados de la supervisión, a más tardar en la fecha que corresponda a la mitad del período inicial y de cada una de las prórrogas durante las cuales la medida esté vigente.

Regla 16.1.b. Al elaborar cada informe de supervisión, la Comisión celebrará una audiencia en la que se ofrecerá a las partes interesadas una oportunidad razonable para hacer acto de presencia, presentar pruebas y ser escuchadas.

Artículo 17. Notificación de las medidas de salvaguardia generales. - El Ministro notificará al Comité de Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio:

- a) el inicio de una actuación relacionada con un daño grave o una amenaza de daño grave y los motivos de la misma;
- b) la adopción de una medida de salvaguardia general provisional tras una determinación preliminar positiva, y
- c) la aplicación o prórroga de una medida de salvaguardia general definitiva tras una determinación definitiva positiva.

Regla 17. Notificación al Comité de Salvaguardias de la OMC.

El Ministro notificará al Comité de Salvaguardias de la Organización Mundial del Comercio:

Regla 17.1. el inicio de una actuación relacionada con un daño grave o una amenaza de daño grave y los motivos de la misma;

Regla 17.2. la adopción de una medida de salvaguardia general provisional tras una determinación preliminar afirmativa, y

Regla 17.3. la aplicación o prórroga de una medida de salvaguardia general definitiva tras una determinación definitiva positiva.

Artículo 18. Reducción, modificación y anulación de las medidas. - El Ministro sólo podrá reducir, modificar o anular las medidas adoptadas en virtud del artículo 13:

- a) si, teniendo en cuenta los resultados de la supervisión mencionada en el informe presentado por la Comisión con arreglo al artículo 16, determina que:
 - i) la rama de producción nacional no ha hecho esfuerzos suficientes para realizar un reajuste positivo, y
 - ii) el cambio de las circunstancias económicas ha influido en la efectividad de las medidas adoptadas en virtud del artículo 13;
- b) si una mayoría de los representantes de la rama de producción nacional presenta al Ministro, al menos un (1) año antes de la expiración de la medida, una petición solicitando dicha reducción, modificación o anulación, alegando que la rama de producción nacional ya ha realizado un reajuste positivo.

Si se solicita la reducción, modificación o anulación de una medida que ha estado vigente durante tres (3) años o menos, la industria solicitante deberá presentar su solicitud al Ministro. Éste remitirá la solicitud a la Comisión, que deberá realizar una investigación con arreglo a los procedimientos contemplados en el artículo 9 que deberá concluir en un plazo de sesenta (60) días a partir de la recepción de la solicitud. La Comisión presentará un informe al Ministro, que adoptará las medidas pertinentes teniendo en cuenta las condiciones contempladas en los párrafos 1 y 2 del artículo 16, a más tardar treinta (30) días después de la recepción del informe de la Comisión.

Regla 18. Reducción, modificación y anulación de las medidas.

Regla 18.1. El Ministro sólo podrá reducir, modificar o anular las medidas adoptadas en virtud de la regla 13:

Regla 18.1.a. si, teniendo en cuenta los resultados de la supervisión mencionada en el informe presentado por la Comisión con arreglo a la regla 16, determina que:

- i) la rama de producción nacional no ha hecho esfuerzos suficientes para realizar un reajuste positivo, a menos que la rama de producción nacional pruebe claramente al Ministro que no se puede realizar un reajuste positivo, y
- ii) el cambio de las circunstancias económicas ha influido en la efectividad de las medidas adoptadas en virtud de la regla 13;

Regla 18.1.b. si una mayoría de los representantes de la rama de producción nacional presenta al Ministro, al menos un (1) año antes de la expiración de la medida, una petición solicitando dicha reducción, modificación o anulación, alegando que la rama de producción nacional ya ha realizado un reajuste positivo.

Regla 18.2. Si se solicita la reducción, modificación o anulación de una medida que ha estado vigente durante tres (3) años o menos, la industria solicitante deberá presentar su solicitud al Ministro. Éste remitirá la solicitud a la Comisión, que deberá realizar una investigación con arreglo a los procedimientos contemplados en la regla 9, que deberá concluir en un plazo de sesenta (60) días naturales a partir de la recepción de la solicitud. La Comisión presentará un informe al Ministro, que adoptará las medidas pertinentes teniendo en cuenta las condiciones contempladas en la regla 16, a más tardar treinta (30) días naturales después de la recepción del informe de la Comisión.

Regla 18.3. De conformidad con lo dispuesto en los artículos 2 y 5 de la LR 8800 y en la regla 5 del presente RA, el Ministro podrá dar instrucciones por iniciativa propia a la Comisión para que celebre una audiencia pública en la que podrán participar las partes interesadas a fin de presentar pruebas y ser escuchadas, con objeto de determinar si es necesario reducir, modificar o anular las medidas adoptadas en virtud de la regla 13 del presente RA.

Artículo 19. Prórroga y nueva solicitud de las medidas de salvaguardia.

- 1) Sin perjuicio de la revisión contemplada en el artículo 16, el solicitante podrá solicitar una prórroga de las medidas si éstas siguen siendo necesarias para prevenir o reparar el daño grave y si existen pruebas de que la rama de producción nacional está llevando a cabo un reajuste positivo.
- 2) El solicitante podrá recurrir ante el Ministro al menos noventa (90) días antes de que expire la medida para solicitar una prórroga del período, señalando los motivos concretos de su necesidad y una descripción del reajuste de la rama de producción y del plan de futuro. El Ministro remitirá inmediatamente la solicitud a la Comisión. La Comisión presentará un informe al Ministro, siguiendo los trámites contemplados en el artículo 9, a más tardar sesenta (60) días después de la recepción de la solicitud. El Ministro dictará en un plazo de siete (7) días a partir de la recepción del informe una orden aprobando o denegando la solicitud. En caso de que se conceda una prórroga, ésta será más liberal que la solicitud inicial.

Regla 19. Prórroga y nueva solicitud de las medidas de salvaguardia.

Regla 19.1. Sin perjuicio de la revisión contemplada en la regla 16, el solicitante podrá solicitar una prórroga de las medidas si éstas siguen siendo necesarias para prevenir o reparar el daño grave y si existen pruebas de que la rama de producción nacional está llevando a cabo un reajuste positivo.

Regla 19.2. El solicitante podrá recurrir ante el Ministro al menos noventa (90) días naturales antes de que expire la medida para solicitar una prórroga del período, señalando los motivos concretos de su necesidad y una descripción del reajuste de la rama de producción y del plan de futuro. El Ministro remitirá inmediatamente la solicitud a la Comisión. La Comisión presentará un informe al Ministro, siguiendo los trámites contemplados en la regla 9, a más tardar sesenta (60) días naturales después de la recepción de la solicitud. El Ministro dictará en un plazo de siete (7) días naturales a partir de la recepción del informe una orden aprobando o denegando la solicitud. En caso de que se conceda una prórroga, ésta será más liberal que la solicitud inicial.

Artículo 20. Evaluación de la efectividad de las medidas. - Tras la expiración de cualquier medida contemplada en el artículo 13, la Comisión evaluará la efectividad de las medidas adoptadas por la rama de producción nacional para facilitar un reajuste positivo.

La Comisión celebrará una audiencia pública sobre la efectividad de las medidas, en la que todas las partes interesadas tendrán la oportunidad de presentar pruebas o prestar testimonio.

Regla 20. Evaluación de la efectividad de las medidas.

Regla 20.1. Tras la expiración de cualquier medida contemplada en la regla 13, la Comisión evaluará la efectividad de las medidas adoptadas por la rama de producción nacional para facilitar un reajuste positivo.

Regla 20.2. La Comisión celebrará una audiencia pública para evaluar la efectividad de las medidas, en la que todas las partes interesadas tendrán la oportunidad de presentar pruebas o prestar testimonio.

CAPÍTULO III

MEDIDAS DE SALVAGUARDIA ESPECIALES PARA PRODUCTOS AGRÍCOLAS

Artículo 21. Competencia para imponer medidas de salvaguardia especiales. - El Ministro de Agricultura dictará una orden ministerial al Comisario de Aduanas, por conducto del Ministro de Hacienda, pidiéndole que imponga un derecho adicional de salvaguardia especial a un producto agrícola, de conformidad con las obligaciones internacionales de Filipinas:

- a) si su volumen acumulado de importación en un año dado supera su volumen de activación, con arreglo a las condiciones contempladas en el artículo 23 de la presente Ley, o bien
- b) si su precio c.i.f. real de importación es inferior a su precio de activación con arreglo a las condiciones contempladas en el artículo 24 de la presente Ley.

Regla 21. Competencia para imponer medidas de salvaguardia especiales.

Regla 21.1. El Ministro de Agricultura dictará una orden ministerial solicitando al Comisario de Aduanas, por conducto del Ministro de Hacienda, pidiéndole que imponga un derecho adicional de salvaguardia especial a un producto agrícola (que figure en el anexo A), de conformidad con las obligaciones internacionales de Filipinas:

Regla 21.1.a. si su volumen acumulado de importación en un año dado supera su volumen de activación, con arreglo a las condiciones contempladas en la regla 23 del presente RA, o bien

Regla 21.1.b. si su precio c.i.f. real de importación es inferior a su precio de activación con arreglo a las condiciones contempladas en la regla 24 del presente RA.

Artículo 22. Inicio de las actuaciones relativas a las medidas de salvaguardia especiales. - Cualquier persona física o jurídica podrá solicitar al Ministro que compruebe si puede imponerse a un producto determinado un derecho de salvaguardia especial con arreglo a las condiciones contempladas en el artículo 21 de la presente Ley. Esta solicitud deberá incluir información que muestre que el volumen de las importaciones de un producto determinado ha superado su volumen de activación o que el precio c.i.f. de importación de un producto determinado es inferior al precio de activación. El Ministro deberá llegar a una conclusión en un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud.

El Ministro podrá imponer por iniciativa propia una medida de salvaguardia especial si considera que se cumplen las condiciones para la imposición de dicha medida contempladas en el presente capítulo.

Regla 22. Inicio de las actuaciones relativas a las medidas de salvaguardia especiales.

Regla 22.1. Cualquier persona física o jurídica podrá solicitar al Ministro que compruebe si puede imponerse a un producto determinado un derecho de salvaguardia especial con arreglo a las condiciones contempladas en la regla 21 del presente RA.

Regla 22.2. Esta solicitud deberá incluir información que muestre que el volumen de las importaciones de un producto determinado han superado su volumen de activación o que el precio c.i.f. de importación de un producto determinado es inferior al precio de activación.

Regla 22.3. El Ministro deberá llegar a una conclusión en un plazo de cinco (5) días hábiles a partir de la recepción de la solicitud.

Regla 22.4. El Ministro podrá imponer por iniciativa propia una medida de salvaguardia especial si considera que se cumplen las condiciones para la imposición de dicha medida contempladas en el presente capítulo.

Artículo 23. Determinación de imposición de un derecho especial basado en la prueba de volumen. - Los derechos de salvaguardia especiales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de volumen contemplada en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley se determinarán de la siguiente forma:

- a) el volumen de activación contemplado en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley será la cantidad resultante de la suma del cambio del consumo nacional anual del producto agrícola en cuestión durante los últimos dos (2) años sobre los que se dispongan de estadísticas, y
 - i) el ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen anual medio de las importaciones del producto agrícola en cuestión durante los tres (3) años inmediatamente precedentes para los cuales se disponga de estadísticas, denominado en lo sucesivo volumen medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es como máximo del diez por ciento (10%), o bien
 - ii) el ciento diez por ciento (110%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al diez por ciento (10%), pero inferior al treinta por ciento (30%), o bien
 - iii) el ciento cinco por ciento (105%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al treinta por ciento (30%).

No obstante, si no se tiene en cuenta el cambio de volumen del consumo nacional antes mencionado para calcular el volumen de activación, este último será igual al ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen medio de las importaciones durante los últimos tres (3) años para los que se disponga de estadísticas, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave. Asimismo, el volumen de activación será al menos igual a un ciento cinco por ciento (105%) de la media de las importaciones del producto agrícola en cuestión.

- b) El derecho de salvaguardia especial que deba imponerse de conformidad con las condiciones que se establecen en la prueba de volumen se fijará en un nivel que no supere una tercera parte del derecho fuera de contingente aduanero aplicable al producto agrícola en cuestión en el año que haya sido impuesto. No obstante, este derecho sólo se mantendrá hasta el final del año en que haya sido impuesto. Asimismo, este derecho podrá ser reducido o anulado en casos especiales, como la escasez de un determinado producto agrícola, a discreción del Ministro.

- c) Los volúmenes de las importaciones del producto agrícola en cuestión que se encuentren en tránsito en el momento en que se imponga el derecho de salvaguardia especial quedarán exentos del derecho adicional. Sin embargo, dichos volúmenes se tendrán en cuenta para calcular el volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola correspondiente al año siguiente.

Regla 23. Determinación de imposición de un derecho especial basado en la prueba de volumen.

Regla 23.1. Los derechos de salvaguardia especiales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de volumen contemplada en la letra a) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA se determinarán de la siguiente forma:

Regla 23.1.a. el volumen de activación contemplado en la letra a) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA será la cantidad resultante de la suma del cambio del consumo nacional anual del producto agrícola en cuestión durante los últimos dos (2) años sobre los que se disponga de estadísticas, y

- i) el ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen anual medio de las importaciones del producto agrícola en cuestión durante los tres (3) años inmediatamente precedentes para los cuales se disponga de estadísticas, denominado en lo sucesivo volumen medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es como máximo del diez por ciento (10%), o bien
- ii) el ciento diez por ciento (110%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al diez por ciento (10%), pero inferior al treinta por ciento (30%), o bien
- iii) el ciento cinco por ciento (105%) del volumen anual medio de las importaciones, si la oportunidad de acceso al mercado es superior al treinta por ciento (30%).

No obstante, si no se tiene en cuenta el cambio de volumen del consumo nacional antes mencionado para calcular el volumen de activación, este último será igual al ciento veinticinco por ciento (125%) del volumen medio de las importaciones durante los últimos tres (3) años para los que se disponga de estadísticas, a menos que se dé una justificación clara de la necesidad de un nivel diferente para prevenir o reparar el daño grave. Asimismo, el volumen de activación será al menos igual a un ciento cinco por ciento (105%) de la media de las importaciones del producto agrícola en cuestión.

Regla 23.1.b. El derecho de salvaguardia especial que deba imponerse de conformidad con las condiciones que se establecen en la prueba de volumen se fijará en un nivel que no supere una tercera parte del derecho fuera de contingente aduanero aplicable al producto agrícola en cuestión en el año que haya sido impuesto. No obstante, este derecho sólo se mantendrá hasta el final del año en que haya sido impuesto. Asimismo, este derecho podrá ser reducido o anulado en casos especiales, como la escasez de un determinado producto agrícola, a discreción del Ministro.

Regla 23.1.c. Los volúmenes de las importaciones del producto agrícola en cuestión que se encuentren en tránsito en el momento en que se imponga el derecho de salvaguardia especial quedarán exentos del derecho adicional. Sin embargo, dichos volúmenes se tendrán en cuenta para calcular el volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola correspondiente al año siguiente.

Artículo 24. Determinación de imposición de un derecho de salvaguardia especial basado en la prueba de precio. - Los derechos adicionales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de precio contemplada en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley se determinarán de la siguiente forma:

- a) el precio de activación contemplado en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley será la media real del precio c.i.f. de importación o el precio de referencia correspondiente del producto agrícola en cuestión entre 1986 y 1988, a menos que se presente una justificación clara de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave. El Ministro publicará la lista de precios de activación correspondiente a cada uno de los productos agrícolas contemplados en la presente Ley, previa celebración de audiencias públicas sobre el tema, y
- b) el derecho de salvaguardia especial que puede imponerse de conformidad con las condiciones contempladas en la letra b) del artículo 21 de la presente Ley se calculará de la siguiente manera:
 - i) será nulo, si la diferencia máxima de precio es del diez por ciento (10%) del precio de activación, o
 - ii) será del treinta por ciento (30%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el diez por ciento (10%) del precio de activación, si dicha diferencia supera el diez por ciento (10%), pero no el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, o
 - iii) será del cincuenta por ciento (50%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud del inciso ii) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el cuarenta por ciento (40%), pero no el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, o
 - iv) será del setenta por ciento (70%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii) y iii) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el sesenta por ciento (60%), pero no el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, o
 - v) será del noventa por ciento (90%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii), iii) y iv) de la letra b) del artículo 24, si dicha diferencia supera el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación.

Dentro de lo posible, no se recurrirá a las medidas de salvaguardia especiales determinadas con arreglo a lo dispuesto en este artículo cuando el volumen de las importaciones del producto agrícola en cuestión esté disminuyendo.

Regla 24. Determinación de imposición de un derecho de salvaguardia especial basado en la prueba de precio.

Regla 24.1. Los derechos adicionales que pueden imponerse sobre la base de la prueba de precio contemplada en la letra b) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA se determinarán de la siguiente forma:

Regla 24.1.a. el precio de activación contemplado en la letra b) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA será la media real del precio c.i.f. de importación o el precio de referencia correspondiente del producto agrícola en cuestión entre 1986 y 1988, a menos que se presente una justificación clara de que es necesario un nivel distinto para prevenir o reparar un daño grave. El Ministro publicará la lista de precios de activación correspondiente a cada uno de los productos agrícolas contemplados en la presente Ley, previa celebración de audiencias públicas sobre el tema, y

Regla 24.1.b. el derecho de salvaguardia especial que puede imponerse de conformidad con las condiciones contempladas en la letra b) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA se calculará de la siguiente manera:

- i) será nulo, si la diferencia máxima de precio es del diez por ciento (10%) del precio de activación, o
- ii) será del treinta por ciento (30%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el diez por ciento (10%) del precio de activación, si dicha diferencia supera el diez por ciento (10%), pero no el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, o
- iii) será del cincuenta por ciento (50%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el cuarenta por ciento (40%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud del inciso ii) de la letra b) del párrafo 1 de la regla 24, si dicha diferencia supera el cuarenta por ciento (40%), pero no el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, o
- iv) será del setenta por ciento (70%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el sesenta por ciento (60%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii) y iii) de la letra b) del párrafo 1 de la regla 24, si dicha diferencia supera el sesenta por ciento (60%), pero no el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, o
- v) será del noventa por ciento (90%) de la cantidad en la que la diferencia de precio supere el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación, más el derecho adicional impuesto en virtud de los incisos ii), iii) y iv) de la letra b) del párrafo 1 de la regla 24, si dicha diferencia supera el setenta y cinco por ciento (75%) del precio de activación.

Dentro de lo posible, no se recurrirá a las medidas de salvaguardia especiales determinadas con arreglo a lo dispuesto en esta regla cuando el volumen de las importaciones del producto agrícola en cuestión esté disminuyendo.

Artículo 25. Productos agrícolas sometidos a los compromisos en materia de volumen mínimo de acceso. - Los derechos de salvaguardia especiales no se aplicarán a los volúmenes del producto agrícola importado en cuestión que entren en el país en virtud del mecanismo de volumen mínimo de acceso: no obstante, estos volúmenes se incluirán en el cálculo del volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola de conformidad con lo dispuesto en la letra a) del artículo 21 de la presente Ley.

Regla 25. Productos agrícolas sometidos a los compromisos en materia de volumen mínimo de acceso.

Regla 25.1. Los derechos de salvaguardia especiales no se aplicarán a los volúmenes del producto agrícola importado en cuestión que entren en el país en virtud del mecanismo de volumen mínimo de acceso: no obstante, estos volúmenes se incluirán en el cálculo del volumen acumulativo de las importaciones de dicho producto agrícola de conformidad con lo dispuesto en la letra a) del párrafo 1 de la regla 21 del presente RA.

Artículo 26. Productos agrícolas perecederos y estacionales. - Podrán utilizarse plazos más breves y precios de referencia distintos para determinar la medida de salvaguardia especial aplicable, teniendo en cuenta las características particulares de las importaciones de productos agrícolas perecederos y estacionales.

Regla 26. Productos agrícolas perecederos y estacionales.

Regla 26.1. Podrán utilizarse plazos más breves y precios de referencia distintos para determinar la medida de salvaguardia especial aplicable, teniendo en cuenta las características particulares de las importaciones de productos agrícolas perecederos y estacionales.

Artículo 27. Notificación de las medidas de salvaguardia especiales. - El Ministro garantizará la transparencia de la administración de la medida de salvaguardia mediante notificación por escrito al Comité de Agricultura de la OMC, si es posible con antelación, pero en todo caso en un plazo de diez (10) días a partir de la aplicación de dicha medida. No obstante, en el caso de los productos perecederos y estacionales, la notificación se hará desde la adopción de la primera medida de un período.

La notificación incluirá los datos pertinentes o, según se considere necesario, la información y los métodos utilizados en aquellos casos en que los cambios de los volúmenes de consumo deban imputarse a una línea arancelaria determinada con arreglo a lo dispuesto en el Capítulo III de la presente Ley.

Si se adopta una medida de salvaguardia especial en virtud de la presente Ley, el Ministro consultará a los Miembros de la OMC interesados y facilitará toda la información pertinente sobre las condiciones de aplicación de dicha medida.

Regla 27. Notificación de las medidas de salvaguardia especiales.

Regla 27.1. El Ministro garantizará la transparencia de la administración de la medida de salvaguardia mediante notificación por escrito al Comité de Agricultura de la OMC, si es posible con antelación, pero en todo caso en un plazo de diez (10) días a partir de la aplicación de dicha medida. No obstante, en el caso de los productos perecederos y estacionales, la notificación se hará desde la adopción de la primera medida de un período.

Regla 27.2. La notificación incluirá los datos pertinentes o, según se considere necesario, la información y los métodos utilizados en aquellos casos en que los cambios de los volúmenes de consumo deban imputarse a una línea arancelaria determinada con arreglo a lo dispuesto en el Capítulo III del presente RA.

Regla 27.3. Si se adopta una medida de salvaguardia especial en virtud del presente RA, el Ministro consultará a los Miembros de la OMC interesados y facilitará toda la información pertinente sobre las condiciones de aplicación de dicha medida.

Artículo 28. Duración de las medidas de salvaguardia especiales. - Las medidas de salvaguardia especiales aplicadas a los productos agrícolas expirarán al finalizar el proceso de reforma de la agricultura determinado en el marco de la OMC.

A partir de ese momento, el recurso a medidas de salvaguardia quedará condicionado a las disposiciones en materia de medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II de la presente Ley.

Regla 28. Duración de las medidas de salvaguardia especiales.

Regla 28.1. Las medidas de salvaguardia especiales aplicadas a los productos agrícolas expirarán al finalizar el proceso de reforma de la agricultura determinado en el marco de la OMC. A partir de ese momento, el recurso a medidas de salvaguardia quedará condicionado a las disposiciones en materia de medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II del presente RA.

CAPÍTULO IV

DISPOSICIONES ESPECIALES

Artículo 29. Examen judicial. - Cualquier parte interesada que resulte adversamente afectada por las decisiones del Ministro de imponer una medida de salvaguardia podrá presentar ante el Tribunal de Recursos Tributarios una solicitud de revisión de dichas decisiones en un plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de la decisión. No obstante, la presentación de dicho recurso de revisión no detendrá, suspenderá ni afectará de otro modo la imposición o cobro de los derechos arancelarios correspondientes o la adopción de otras medidas de salvaguardia oportunas según el caso.

La solicitud de revisión deberá cumplir los mismos requisitos, se atenderá a las mismas normas de procedimiento y estará sujeta a las mismas disposiciones que los recursos contra las decisiones contrarias en cuestiones fiscales ante el Tribunal de Apelación.

Regla 29. Examen judicial.

Regla 29.1. Cualquier parte interesada que resulte adversamente afectada por las decisiones del Ministro de imponer una medida de salvaguardia podrá presentar ante el Tribunal de Recursos Tributarios una solicitud de revisión de dichas decisiones en un plazo de treinta (30) días naturales a partir de la recepción de la decisión. No obstante, la presentación de dicho recurso de revisión no detendrá, suspenderá ni afectará de otro modo la imposición o cobro de los derechos arancelarios correspondientes o la adopción de otras medidas de salvaguardia oportunas según el caso.

Regla 29.2. La solicitud de revisión deberá cumplir los mismos requisitos, se atenderá a las mismas normas de procedimiento y estará sujeta a las mismas disposiciones que los recursos contra las decisiones contrarias en cuestiones fiscales ante el Tribunal de Apelación.

Artículo 30. Cláusula de penalización. - Todo funcionario o empleado público que no inicie, investigue y aplique las medidas necesarias contempladas en la presente Ley y la reglamentación que se adopte en virtud de ésta, cometerá negligencia grave en sus funciones y será destituido de la función pública y quedará inhabilitado absolutamente para ocupar un cargo público.

Regla 30. Medidas disciplinarias.

Regla 30.1. Las reclamaciones contra todos los funcionarios gubernamentales que hayan cometido errores de conformidad con el presente Reglamento deberán presentarse ante la Oficina del Defensor del Pueblo.

Regla 30.2. Todo funcionario o empleado público que no inicie, investigue y aplique las medidas necesarias contempladas en la Ley de medidas de salvaguardia y en el presente RA, cometerá negligencia grave en sus funciones y será destituido de la función pública y quedará inhabilitado absolutamente para ocupar un cargo público.

Artículo 31. Prohibición de medidas de salvaguardia simultáneas. - No se aplicarán medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II de la presente Ley simultáneamente con medidas de salvaguardia especiales contempladas en el Capítulo III de la presente Ley, y viceversa.

Regla 31. Prohibición de medidas de salvaguardia simultáneas.

Regla 31.1. No se aplicarán medidas de salvaguardia generales contempladas en el Capítulo II del presente RA simultáneamente con medidas de salvaguardia especiales contempladas en el Capítulo III del presente RA, y viceversa.

Artículo 32. Adopción de los reglamentos de aplicación. - En un plazo de sesenta (60) días a partir de la entrada en vigor de la presente Ley, el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Industria y Comercio adoptarán disposiciones reglamentarias para la aplicación de la presente Ley, previa consulta al Ministerio de Hacienda, la Oficina de Aduanas, la Autoridad Nacional de Economía y Desarrollo, la Comisión de Aranceles y las ramas de producción nacionales y con la aprobación de la Comisión de Supervisión del Congreso.

Artículo 33. Supervisión. - Se creará una Comisión de Supervisión del Congreso, integrada por los Presidentes de las Comisiones de Industria y Comercio, Vías y Medios y Agricultura del Senado y de la Cámara de Representantes para supervisar la aplicación de la presente Ley.

Artículo 34. Apoyo al sistema administrativo. - Tras la entrada en vigor de la presente Ley, en la Ley general presupuestaria se incluirán los créditos necesarios para que el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Industria y Comercio y la Comisión de Aranceles desempeñen correcta y eficazmente sus funciones.

Los órganos gubernamentales antes mencionados quedan autorizados para percibir las tasas, cargas y derechos de salvaguardia que se consideren necesarios. El cincuenta por ciento (50%) de los ingresos recaudados mediante dichas tasas, cargas y derechos de salvaguardia se reservará para un Fondo de Recursos, que dichos órganos utilizarán para aplicar los recursos, inclusive medidas de salvaguardia. El cincuenta por ciento (50%) restante se depositará en una cuenta especial que se abrirá en la Tesorería Nacional y estará destinado a medidas para incrementar la competitividad de las ramas de producción afectadas por el aumento de las importaciones. La utilización de dichos fondos se determinará en la Ley general presupuestaria.

Regla 34. Apoyo al sistema administrativo.

Regla 34.1. El Ministerio de Industria y Comercio, el Ministerio de Agricultura y la Comisión de Aranceles crearán o designarán una unidad especial en su seno que se encargará de las funciones relacionadas con la imposición de medidas de salvaguardia.

Regla 34.2. Tras la entrada en vigor de la LR 8800, en la Ley general presupuestaria se incluirán los créditos necesarios para que el Ministerio de Industria y Comercio, el Ministerio de Agricultura y la Comisión de Aranceles puedan desempeñar correcta y eficazmente sus funciones.

Regla 34.3. Los órganos gubernamentales antes mencionados quedan autorizados para percibir las tasas, cargas y derechos de salvaguardia que se consideren necesarios. El cincuenta por ciento (50%) de los ingresos recaudados por el Ministerio de Industria y Comercio, el Ministerio de Agricultura, la Comisión y la oficina de Aduanas mediante dichas tasas, cargas y derechos de salvaguardia se reservarán para un Fondo de Recursos, que dichos órganos utilizarán para aplicar los recursos, inclusive medidas de salvaguardia. El cincuenta por ciento (50%) restante se depositará en una cuenta especial que se abrirá en la Tesorería Nacional y estará destinado a medidas para incrementar la competitividad de las ramas de producción que se vean afectadas por el aumento de las importaciones. La utilización de dichos fondos, se determinará la Ley general presupuestaria.

Regla 34.4. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de la LR 8800 y en el párrafo 3 de la regla 43 del presente RA, el Ministro y la Comisión establecerán un importe razonable de los derechos de depósito para la realización de una investigación sobre medidas de salvaguardia.

Regla 34.5. El Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Presupuesto y Administración, el Ministerio de Industria y Comercio, el Ministerio de Agricultura, la Tesorería Nacional y la Comisión adoptarán conjuntamente los procedimientos para la creación, gestión y utilización del Fondo de Recursos.

Artículo 35. Ayudas a agricultores y pescadores. - A fin de proteger y fomentar los intereses de los agricultores y pescadores, nada de lo dispuesto en la presente Ley afectará de modo alguno a lo dispuesto en la Ley de la República N° 8435, denominada Ley de modernización de la agricultura y la pesca.

Regla 35. Ayudas a agricultores y pescadores.

Regla 35.1. A fin de proteger y fomentar los intereses de los agricultores y pescadores, nada de lo dispuesto en el presente RA afectará de modo alguno a lo dispuesto en la Ley de la República N° 8435, conocida como Ley de modernización de la agricultura y la pesca.

Artículo 36. Condiciones de aplicación de las medidas de salvaguardia. - Para poder aplicar las medidas de salvaguardia contempladas en la presente Ley deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- 1) todas las medidas deberán ser transparentes y no deberán permitir prácticas comerciales contrarias a la competencia, monopolistas o de manipulación, y
- 2) de conformidad con el principio de no menoscabo contemplado en la Constitución, nada de lo dispuesto en la presente Ley afectará a las obligaciones derivadas de los contratos de suministro vigentes.

Regla 36. Condiciones de aplicación de las medidas de salvaguardia.

Regla 36.1. Para poder aplicar las medidas de salvaguardia contempladas en el presente RA, deberán cumplirse las siguientes condiciones:

Regla 36.1.a. todas las medidas deberán ser transparentes y no deberán permitir prácticas comerciales contrarias a la competencia, monopolistas o de manipulación, y

Regla 36.1.b. de conformidad con el principio de no menoscabo contemplado en la Constitución, nada de lo dispuesto en el presente RA afectará a las obligaciones derivadas de los contratos de suministro vigentes celebrados antes del 9 de agosto de 2000 o de la entrada en vigor de la LR 8800.

Artículo 37. Divisibilidad. - Si cualquier disposición de la presente Ley fuese considerada no válida, las demás disposiciones de la misma no afectadas conservarán su vigencia y efecto.

Regla 37. Divisibilidad.

Regla 37.1. Si un tribunal competente declara inválida cualquier disposición del presente RA, el resto del presente RA o cualquier disposición no afectada por dicho fallo de nulidad conservará su vigencia y efecto.

Artículo 38. Revocación. - Quedan revocados, enmendados o modificados, según el caso, todas las leyes, decretos, reglamentos, órdenes ejecutivas y administrativas y demás promulgaciones presidenciales que sean incompatibles con las disposiciones de la presente Ley.

Regla 38. Revocación.

Regla 38.1. Quedan revocados, enmendados o modificados, según el caso, todos los reglamentos, ordenanzas y órdenes ejecutivas o administrativas relacionadas con la imposición de medidas de salvaguardia que sean incompatibles con las disposiciones del presente RA.

Artículo 39. Entrada en vigor. - La presente Ley entrará en vigor quince (15) días después de su publicación íntegra en dos (2) periódicos de difusión general o en la Gaceta Oficial.

Regla 39.1. La presente Orden entrará en vigor siete (7) días después de su publicación en un (1) periódico de difusión general.

MANUEL A. ROXAS II
Ministro de Industria y Comercio

EDGARDO J. ANGARA
Ministro de Agricultura

JOSE TRINIDAD PARDO
Ministro de Hacienda

EMMANUEL T. VELASCO
Presidente de la Comisión de Aranceles

RENATO A. AMPIL
Comisario de la Oficina de Aduanas

ANEXO A

Lista de los productos agrícolas a los que se puede imponer un derecho de salvaguardia especial

Código del SA	DESCRIPCIÓN
0101.11 00	Caballos de raza pura
0101.19 00	Otros caballos vivos
0101.20 00	Asnos, mulas y burdéganos
0102.10 00	Animales bovinos de raza pura
0102.90 00	Ganado de engorde con un peso igual o inferior a 300 kg
0102.90 00	Otros animales bovinos vivos
0103.91 20	Cerdos vivos con un peso inferior a 50 kg
0103.92 20	Cerdos vivos con un peso igual o superior a 50 kg
0104.20 92	Otros animales caprinos vivos
0105.11 10	Pollos de engorde con un peso igual o inferior a 185 g
0105.11 90	Aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> con un peso igual o inferior a 185 g distintos de los del subcapítulo 0105.11 10
0105.12 10	Pavos de crianza con un peso igual o inferior a 185 g
0105.12 92	Otros pavos con un peso igual o inferior a 185 g
0105.19 10	Patos, gansos y pavos de crianza con un peso igual o inferior a 185 g
0105.19 92	Otras aves de corral vivas con un peso igual o inferior a 185 g
0105.92 10	Pollos de crianza con un peso superior a 185 g pero inferior a 2.000 g
0105.92 20	Gallos de pelea o cualquier pollo para peleas de gallos con un peso superior a 185 g pero inferior a 2.000 g
0105.92 92	Otras aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> con un peso superior a 185 g pero inferior a 2.000 g
0105.93 10	Pollos de crianza con un peso superior a 185 g
0105.93 20	Gallos de pelea o cualquier pollo para peleas de gallos con un peso superior a 2.000 g
0105.93 92	Otras aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> con un peso superior a 2.000 g
0105.99 12	Patos, gansos y pavos de crianza con un peso superior a 185 g
0105.99 92	Otras aves de corral vivas con un peso superior a 185 g
0106.00 99	Otros animales vivos, n.e.p.
0201.10 00	Canales o medias canales de carne de bovino fresca o refrigerada

Código del SA	DESCRIPCIÓN
0201.20 00	Otros cortes con hueso de carne de bovino fresca o refrigerada
0201.30 00	Carne de animales bovinos, deshuesada, cortes de calidad para procesamiento, fresca o refrigerada
0201.30 00	Carne de animales bovinos, deshuesada, distinta de los cortes de calidad para procesamiento, fresca o refrigerada
0202.10 00	Canales o medias canales de carne de bovino congelada
0202.20 00	Otros cortes con hueso de carne de bovino congelada
0202.30 00	Carne de animales bovinos, deshuesada, cortes de calidad para procesamiento, congelada
0202.30 00	Carne de animales bovinos, deshuesada, distinta de los cortes de calidad para procesamiento, congelada
0203.11 20	Canales o medias canales de carne de porcino fresca o refrigerada
0203.12 20	Jamones, paletas y sus cortes, con hueso, de carne de porcino, frescos o refrigerados
0203.19 12	Panzas de cerdo, frescas o refrigeradas
0203.19 22	Extremos delanteros y sus cortes, frescos o refrigerados
0203.19 92	Otras carnes de porcino distintas de las panzas de cerdo y los extremos delanteros y cortes de éstos, frescas o refrigeradas
0203.21 20	Canales o medias canales de carne de porcino congelada
0203.22 20	Jamones, paletas y sus cortes, con hueso, de carne de porcino, congelados
0203.29 12	Panzas de cerdo, congeladas
0203.29 22	Extremos delanteros y sus cortes, congelados
0203.29 92	Otras carnes de porcino distintas de las panzas de cerdo y los extremos delanteros y cortes de éstos, congeladas
0204.10 00	Canales o medias canales de carne de ovino joven fresca o refrigerada
0204.21 00	Canales o medias canales de carne de ovino fresca o refrigerada
0204.22 00	Otros cortes con hueso de carne de ovino fresca o refrigerada
0204.23 00	Carne de ovino, deshuesada, fresca o refrigerada
0204.30 00	Canales o medias canales de carne de ovino joven congelada
0204.41 00	Canales o medias canales de carne de ovino congelada
0204.42 00	Otros cortes con hueso de carne de ovino congelada
0204.43 00	Carne de ovino, deshuesada, congelada
0204.50 20	Carne de caprino fresca, refrigerada o congelada
0205.00 00	Carne de caballos, asnos, mulas y burdéganos fresca, refrigerada o congelada

Código del SA	DESCRIPCIÓN
0206.10 00	Despojos comestibles de animales bovinos, frescos o refrigerados
0206.21 00	Lenguas de animales bovinos congeladas
0206.22 00	Hígados de animales bovinos congelados
0206.29 00	Otros despojos de animales bovinos congelados
0206.30 00	Despojos comestibles de animales porcinos, frescos o refrigerados
0206.41 00	Hígados de animales porcinos congelados
0206.49 00	Otros despojos de animales porcinos congelados
0206.80 00	Despojos comestibles de ovejas, cabras, caballos, asnos, mulas y burdéganos frescos o refrigerados
0206.90 00	Despojos comestibles de ovejas, cabras, caballos, asnos, mulas y burdéganos congelados
0207.11 20	Pollos y patos sin trocear, frescos o refrigerados
0207.12 20	Aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , sin trocear, congelados
0207.13 20	Cortes y despojos de aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , frescos o refrigerados
0207.14 12	Hígados de la especie <i>Gallus domesticus</i> , congelados
0207.14 92	Otros cortes y despojos de aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , congelados
0207.24 20	Pavos sin trocear, frescos o refrigerados
0207.26 20	Cortes y despojos (incluidos hígados) de pavo, frescos o refrigerados
0207.27 12	Hígados de pavo congelados
0207.32 12	Patos sin trocear, frescos o refrigerados
0207.32 22	Gansos y pintadas, sin trocear, frescos o refrigerados
0207.33 20	Patos, gansos y pintadas sin trocear, congelados
0207.34 20	Hígados grasos de gansos o patos, frescos o refrigerados
0207.35 20	Cortes y despojos de patos, gansos o pintadas, frescos o refrigerados
0207.36 12	Hígados grasos de gansos o patos, congelados
0207.36 92	Cortes y despojos distintos de los hígados, de patos, gansos o pintadas, congelados
0208.10 00	Carne y despojos comestibles de conejos o liebres, frescos o refrigerados
0208.20 00	Ancas de rana, frescas, refrigeradas o congeladas
0208.90 00	Otras carnes y despojos comestibles de carne, frescos, refrigerados o congelados

Código del SA	DESCRIPCIÓN
0210.11 20	Jamones, paletas y sus cortes, con hueso, de carne de porcino, salados, en salmuera, secos o ahumados
0210.12 20	Panzas (panceta) y sus cortes, de porcino, salados, en salmuera, secos o ahumados
0210.19 20	Otras carnes y despojos comestibles de carne de porcino, salados, en salmuera, secos o ahumados
0210.20 00	Carne de animales de bovino, salada, en salmuera, seca o ahumada
0210.90 10	Cubos congelados de pollo seco
0210.90 92	Carne y despojos comestibles de otros animales, incluidos las harinas comestibles y piensos de carne o despojos de carne, salados, en salmuera, secos o ahumados
0701.10 00	Patatas de siembra
0701.90 20	Patatas, frescas o refrigeradas, distintas de las de siembra
0703.10 20	Cebollas y chalotes, frescos o refrigerados
0703.20 20	Ajos, frescos o refrigerados
0704.90 12	Coles
0704.90 90	Colinabos, coles rizadas y otras hortalizas similares comestibles, frescos o refrigerados
0714.10 00	Mandiocas (yucas) frescas o secas, rebanadas o no, o en forma de bolas
0714.20 00	Boniatos, frescos o secos, en rebanadas o no, o en forma de bolas
0901.11 20	Café sin tostar, sin descafeinar
0901.12 20	Café sin tostar, descafeinado
0901.21 20	Café tostado sin descafeinar
0901.22 20	Café tostado descafeinado
0901.90 20	Cáscaras de café: sucedáneos de café que contengan café en cualquier preparado
1001.90 10	Trigo para piensos
1002.00 00	Centeno
1003.00 00	Cebada
1004.00 00	Avena
1005.10 00	Maíz de siembra
1005.90 10	Maíz para palomitas
1005.90 92	Maíz distinto del de siembra
1007.00 00	Sorgo en grano
1008.90 00	Otros cereales
1103.11 10	Sémola de trigo duro

Código del SA	DESCRIPCIÓN
1103.11 90	Moliendas gruesas de trigo distintas de la sémola de trigo duro
1103.13 00	Moliendas gruesas de maíz
1103.21 00	Bolas de trigo
1104.22 00	Copos de avena procesados
1104.23 00	Maíz procesado
1109.00 00	Gluten de trigo, seco o no
1601.10 00	Salchichas de todo tipo, en contenedores herméticos o no
1601.10 00	Embutidos y productos similares, de carne, de despojos o de sangre; preparaciones alimenticias a base de estos productos
1602.10 20	Preparaciones homogeneizadas de carne y de despojos comestibles de carne
1602.20 20	Hígados de cualquier animal, preparados o en conserva
1602.31 12	Carne o despojos de pavo, preparados o en conserva, en contenedores herméticos
1602.31 92	Carne o despojos de pavo, preparados o en conserva, no envasados en contenedores herméticos
1602.32 12	Carne y despojos de aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , preparados o en conserva, en contenedores herméticos
1602.32 92	Carne y despojos de aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , preparados o en conserva, no envasados en contenedores herméticos
1602.39 12	Carne y despojos de aves de corral, distintas de los pavos y las aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , preparados o en conserva, en contenedores herméticos
1602.39 92	Carne y despojos de aves de corral, distintas de los pavos y las aves de corral de la especie <i>Gallus domesticus</i> , preparados o en conserva, no envasados en contenedores herméticos
1602.41 12	Jamones y sus cortes de porcino, preparados o en conserva, en contenedores herméticos
1602.41 92	Jamones y sus cortes de porcino, preparados o en conserva, no envasados en contenedores herméticos
1602.42 20	Paletas y sus cortes de porcino, preparados o en conserva
1602.49 20	Otras carnes y despojos de porcino, preparados o en conserva, incluyendo sus mezclas
1602.50 00	Carne y despojos de animales bovinos, preparados o en conserva, en contenedores herméticos
1602.50 00	Carne y despojos de animales bovinos, preparados o en conserva, no envasados en contenedores herméticos

Código del SA	DESCRIPCIÓN
1602.90 12	Otras carnes y despojos de animales bovinos, incluyendo las preparaciones a base de sangre de cualquier animal, en contenedores herméticos, n.e.p.
1602.90 92	Otras carnes y despojos de animales bovinos, incluyendo las preparaciones a base de sangre de cualquier animal, no envasados en contenedores herméticos, n.e.p.
1701.11 20	Azúcar de caña sin refinar que contenga aromatizantes o colorantes añadidos
1701.12 20	Azúcar de remolacha sin refinar que no contenga aromatizantes o colorantes añadidos
2101.11 20	Extractos, esencias y concentrados de café y preparaciones a base de estos extractos, esencias o concentrados o a base de café
2302.10 00	Salvados, moyuelos y demás residuos, en forma de bolas o no, derivados del tamizado, de la molienda o de otros tratamientos del maíz
2303.10 00	Residuos de la fabricación de almidón y residuos similares

Basado en el Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías, Código Arancelario y Aduanero de Filipinas, volumen 1, junio de 2000.
